

# Regeneración

Semanal Revolucionario.

LOS ANGELES, CAL., SABADO 29 DE JULIO DE 1916

NUMERO 241.

## Radicalismo Carrancero

Carranza es un radical... sangre, es por demás tanto hasta cierto punto. Es lo que los "decentes" llaman: un buen radical, esto es, un hombre que habla de expropiación, pero de expropiación legal, de una expropiación que no deje sin compensación al burgués, pues, para él sería casi inhumano despojar al rico de "sus" tierras, de "sus" fábricas, de "sus" casas solo para que los desheredados tuvieran pan, vestido y albergue.

Carranza, en una palabra, quiere que la tierra del rico sea aprovechada por el pobre, pero pagándosele al rico el valor de la tierra. ¡Es natural! Carranza mismo es rico, posee extensos terrenos y no puede ser partidario de la idea de que sus tierras pasen a poder de los proletarios, sin recibir él su valor en dinero contante y sonante.

Eso es lo que se desprende, al menos, de un editorial que publica su periódico, "El Pueblo", de la ciudad de México, en su edición de 9 de este mes. En dicho editorial se hace referencia a un manifiesto calzado con la firma de Pablo Rueda Gálvez, que lleva como encabezado estas palabras: "A los trabajadores que quieren ser verdaderamente libres", y en el que se lee esta frase revolucionaria: "El campo está abierto, ¡tomemos posesión del campo!"

En buena hora que sea así, dice Carranza, pero siempre que se le pague al terrateniente el valor de la tierra que se tome, y para fundar su opinión, cita una llamada Ley del Selecto, que impera en Australia, por la cual, si un individuo no cultiva un pedacito de tierra, cualquiera puede pedir que se le aplique dicha ley territorial... pagando, por supuesto, el valor de la tierra.

Eso es lo que quiere Carranza para México, porque, como dice su periódico, "La Revolución, hecha Gobierno", ante todo y sobre todo, organizadora y por tanto respetuosa de la PROPIEDAD JUSTA (con mayúsculas en el original).

Parece mentira que en este periodo de la Revolución en que el llamado derecho de propiedad privada ha perdido todo su prestigio entre el proletariado mexicano, se hable todavía de compensar al burgués por lo que el desheredado toma en el ejercicio del derecho de los derechos, del DERECHO DE VIVIR.

Si la finalidad de esta Revolución no ha de ser la conquista del DERECHO DE VIVIR, sale sobrando tanta

sangre, es por demás tanto sacrificio.

El proletariado mexicano se levantó en armas, no para darse el gusto de derribar un gobierno para imponerle otro, sino para librarse de la miseria y de la tiranía, y la miseria y la tiranía solamente podrán desaparecer cuando hayan dejado de existir el rico y el gobernante, en suma, cuando haya sido abolido el derecho de propiedad privada que hace posible que un hombre se enriquezca a expensas de los demás y que hace necesaria la institución llamada gobierno para que proteja los intereses del rico.

Si la Revolución no ha conquistado el DERECHO DE VIVIR, es porque hay todavía muchos que se espantan ante la idea de una sociedad en la que no exista el principio de Autoridad: pero es bueno que esos miedosos se fijen en las mismas palabras emanadas de la prensa carrancista, para que se convengan de que gobierno es tiranía y pierdan la esperanza de recibir de un gobierno la libertad y el bienestar a que aspira con tanta justicia todo ser humano. Dice el periódico carrancista: "La Revolución, hecha Gobierno es, ante todo y sobre todo, organizadora y por tanto respetuosa de la PROPIEDAD JUSTA."

La propiedad justa, para la burguesía, es la que está amparada por títulos legales, y el gobierno carrancista, como gobierno, tiene forzosamente que respetar los títulos de propiedad.

Ya es tiempo de desengañarse: el remedio a tanto mal está en la toma de posesión por el pueblo, de la tierra, la maquinaria y todo cuanto existe para el beneficio de todos. Eso no puede obtenerse bajo ningún gobierno, sino en medio de la Revolución, pues todo gobierno tiene que ser respetuoso del derecho de propiedad.

La expropiación sin compensaciones de ninguna clase; ¡esto es el remedio! La Revolución está próxima a cumplir su sexto año de existencia. Durante todo este tiempo, todos hemos visto que en las regiones en que operan las fuerzas expropiadoras zapatistas, salgadistas y de otras denominaciones, reinan la abundancia y el bienestar, mientras la miseria y la tiranía imperan en las regiones dominadas por el carrancismo, en las que el pueblo no tiene el derecho de apropiarse la riqueza social.

Acabar con el carrancismo, acabar con todo aquello que

se oponga a que el pueblo se apodere de la riqueza que retienen en sus manos los burgueses, es un deber sagrado. Soldados carrancistas: si no queréis haceros cómplices del crimen de vuestros jefes, rebelaos contra ellos e invadid al pueblo a que tome posesión de la tierra, de la maquinaria, de todo cuanto existe, para el beneficio de todos. Solamente así podréis aspirar al título de soldados de la Libertad, y borraréis la mancha vergonzosa de ser los esbirros de la tiranía.

RICARDO FLORES MAGON.

## Nuevo Crimen.

Carlo Tresca, F. H. Little, G. Gilday, Scarlett, Schmidt y otros cuatro proletarios, cuyos nombres no da la prensa burguesa, han sido arrestados y se encuentran presos en la Cárcel del Condado de Saint Louis, del Estado de Minnesota, acusados de asesinato en primer grado.

Dicha acusación viene como resultado de un choque armado habido entre mineros huelguistas y una fuerza de esbirros en Biwabick, en el cual resultaron dos hombres muertos. Los mineros de la región conocida con el nombre de Iron Range están en huelga contra el Trust del Acero. Esta compañía, bastante poderosa, cuenta como es natural con el apoyo de las autoridades, para retener en la esclavitud a los trabajadores mineros.

Debido a dicho apoyo, los esbirros, en gran número y armados hasta los dientes, se encuentran en la región mencionada. Además, siendo el elemento dominante entre los agitadores de los I. W. W. (Trabajadores Industriales del Mundo), contra éstos se ha vuelto la rabia de la burguesía y la de sus perros. Uno de estos fieles sostenedores de los intereses de los explotadores, un tal McKercher, ha jurado guerra abierta a los Industriales, declarando: "Es mi firme propósito combatir a los I. W. W. hasta lo último."

Además, el gobernador del Estado, un J. A. Burquist, ha ordenado a la policía que no dé cuartel a los Industriales y que persiga, arreste y procese a sus agitadores cuando se presente cualquiera oportunidad.

De ahí viene que los compañeros arriba citados se encuentren presos, acusados de un delito que no han cometido, y por cuya acusación pueden ser condenados a la horca.

Los presos, aunque sin estar presentes en la refriega habida entre huelguistas y perros policíacos, son acusados de asesinato en primer grado por ser ellos los agitadores de los huelguistas que se han distinguido más por su actividad, talento y radicalismo: pues el primero, Carlo Tresca, es anarquista, editor del "L'Avvenire", de New York, y escritor y orador de grande talento y fuerza; los demás presos son en su mayoría rebeldes militantes en las filas de nuestros hermanos de cadenas que forman la organización revolucionaria de Trabajadores Industriales del Mundo, (I. W. W.).

Los liberales mexicanos debe-

mos reconocer en los I. W. W. trabajadores conscientes y revolucionarios sinceros. Por consiguiente, no solamente por solidaridad de clase sino también por ser ellos nuestros compañeros en la lucha que sostenemos por la emancipación del proletariado, debemos correr en su auxilio y prestarles nuestra ayuda hasta lo más que podamos darla.

Por tal motivo, los compañeros que sepan escribir inglés, harían bien en dirigirse violentamente a W. D. HAYWOOD, ROOM 307-164 W. WASHINGTON ST., CHICAGO, ILL. Siendo Haywood el Secretario General de los Industriales, debe estar mejor enterado que nosotros de este nuevo crimen de la burguesía y en mejor aptitud de indicarnos un plan general para la defensa de dichos compañeros.

También puede escribirse, en español, sobre el mismo asunto, a la siguiente dirección: GRUPO EDITOR DE "L'AVVENIRE", 226 LAFAYETTE ST., NEW YORK, N. Y.

Mientras que os contesten, dad a conocer por todas partes este nuevo crimen, ya sea en mítines públicos de protesta en este caso o en conversaciones privadas. La cuestión es no guardar silencio. Quearse llamado es ser cobarde o hacerse solidario del crimen.

Agitad. Hay que mostrar a la burguesía por cuantos medios sea posible y crear mayor odio entre los de abajo contra los de arriba. De ese odio surgirá la emancipación del proletariado.

ENRIQUE FLORES MAGON.

## Tácticas Porfiristas.

Bajo la dictadura de Porfirio Díaz era cosa común y corriente ver que en una negociación se pagaba al obrero mexicano, por el mismo trabajo, la mitad de lo que ganaba un obrero americano. Díaz había dado la orden de que no se aumentase el salario de los obreros mexicanos, para que estos no adquiriesen nuevas necesidades y se hicieran más exigentes.

Lo mismo pasa bajo el dominio de Carranza, a pesar de que este bandido asegura que su gobierno vela por el bienestar de la clase trabajadora, y si durante el reinado de Porfirio Díaz se ametrallaba a los trabajadores que protestaban contra la injusticia de verse tratados como inferiores a sus hermanos de clase de otras razas, se les fusilaba igualmente hoy, después de cerca de seis años de Revolución en que el proletario ha derramado generoso su sangre. Por supuesto que tales monstruosidades se ven solamente en territorio controlado por fuerzas carrancistas.

La compañía minera de Cananea, Estado de Sonora, contando con el apoyo de Carranza, desea continuar humillando al trabajador mexicano pagándole menos que lo que acostumbra pagar al trabajador americano por el mismo trabajo. Los trabajadores mexicanos, justamente indignados, se han amotinado, considerando deshonrosa la distinción, y Carranza ha ordenado a su esbirro Plutarco Elías Calles, que someta al orden a los amotinados. Elías Calles ha dispuesto que sean pasados por las armas todos aquellos que resulten responsables de los motines.

Díaz fue expulsado de México; pero sus métodos quedaron en pie, y continuaron en pie mientras los habitantes de las regiones en que domina el carrancismo no se decidían a rebelarse adoptando los prin-

cipios proclamados en el Manifiesto de 23 de Septiembre de 1911.

Para poner un hasta aquí al crimen, los habitantes de las regiones dominadas por Carranza no tienen otra cosa que hacer que levantar una hora para cada jefe o aspirante a gobernante y declarar valerosamente que la riqueza social debe ser propiedad de todos.

RICARDO FLORES MAGON.

## Consejos Sanos a los Trabajadores.

Me dirijo a los trabajadores, especialmente a aquellos de mis compañeros explotados que, en gañados, se dejan arrastrar por astutos políticos, religiosos o tergiversadores de nuestros ideales; engaño que de muchos años atrás se ha estado llevando a cabo enseñándonos ideas absurdas de patrias, gobiernos buenos, leyes benignas y religiones verdaderas.

Los propagandistas de cualquiera religión nos dicen que debemos ser sufridos, que llevando en amor de dios todos los males que padezcamos, allá en el cielo seremos recompensados por nuestra mansedumbre y pobreza de espíritu. ¡Oh, grandísimos... pillos! Estos reverendos cuervos tienen interés en hacernos creer que allá en el "cielo" seremos recompensados, para que aquí en la Tierra nos dejemos chupar la sangre mansamente. Como ellos no creen en recompensas en el más allá, a nosotros nos la dejan para allá mientras que ellos... se aprovechan aquí.

Pues bien; hay que decirles a esos bribones parásitos que comen de nosotros los tantos y no de Dios, que allá nada queremos, sino que todo lo queremos aquí, porque todo es nuestro, y que aquí en la Tierra es donde queremos nuestra recompensa gozando de la vida. Los trabajadores debemos rechazar las mentiras de los frailes, si queremos progresar y civilizarnos. Ya no debemos los pobres mantener más ganancias aventureras.

Existe otra plaga en la sufrida vida de los trabajadores: la de los políticos. Ya conocemos demasiado a estos farsantes, y a sus cantos melodiosos de sirenas, a sus promesas de reformas y de leyes buenas, contestémosles que no queremos más parches y arrojémosles sus leyes a la cara, si no queremos ser víctimas de ellas; porque siendo las leyes humanas elásticas como un resorte, ellos las manejan a su gusto y siempre nos azotan con ellas.

Digamos a los que hablan de Patria, que los pobres no tenemos Patria alguna; pues la Patria, si existiera, debiera ser algo así como una madre cariñosa que nos diera abrigo y alimentos, lo que a los pobres siempre nos falta. Los pobres, en realidad, no tenemos Patria; donde quiera morimos de hambre y de miseria.

Ese nombre de Patria no es más que una palabra sin verdadero sentido para nosotros los pobres; pero con la cual los políticos nos atarantan y engañan para hacer que nos despedacemos con otros pobres como nosotros que vivan al otro lado de esas "fronteras" que nuestros amos han señalado en sus guerras de conquista. Esos otros pobres del otro lado de la frontera nada nos han hecho, ni nada hemos hecho nosotros a ellos, y, sin em-

bargo, los políticos y nuestros amos nos hacen pelear unos con otros al grito de ¡viva la Patria!

¡Por qué nos hacen pelear así ni más ni menos que como se hace pelear a los gallos? Porque de esa manera los ricos se hacen más ricos, emprendiendo guerras de conquista, y porque de esa manera nos tienen divididos a los pobres del mundo entero y, por lo mismo, les es más fácil dominarnos. La más grande de las estupideces que podemos cometer es pelear por Patrias que no tenemos.

Ved si no es estupidez. Pongamos el caso de Estados Unidos, que se cogió tres o cuatro Estados de la República Mexicana, cambiando su frontera más al sur, donde algunas personas que quedaron de este lado de la "frontera" tienen hijos al otro lado de la línea. Los padres, así, quedaron como ciudadanos americanos, mientras que los hijos continúan siendo mexicanos. Cuan-

do la Intervención Americana lleve a efecto, padres e hijos serán empujados por sus propios gobiernos a mascarse mutuamente los higados.

¿Qué os parece tal idea, esclavos del salario? Pensad detenidamente en lo que os he dicho y veréis que el enemigo común de los trabajadores se encuentra en todas las naciones, formado por el Capital, el Gobierno y el Clero.

En vez, pues, de pelear unos con otros, debemos unirnos todos para derrocar a ese monstruo de tres cabezas. Somos el número y la fuerza. Hagamos nuestro el Manifiesto de la Junta Organizadora del Partido Liberal Mexicano, expedido el 23 de Septiembre de 1911; adoptemos las enseñanzas que contiene; y todos, como un solo hombre, luchemos contra nuestros opresores llevando en nuestra mentes estas palabras: "Vivir para ser libres, o morir para dejar de ser esclavos."

LUIS PEREZ.

## La Bomba de San Francisco

El sábado 22 de este mes, a las dos de la tarde, una bomba encerrada en una petacaquilla de mano, hizo explosión cerca de la esquina de las calles Market y Stewart, en San Francisco, abriendo una brecha considerable entre los individuos que, a esa hora y en dicho punto, marchaban en una procesión organizada por la burguesía para enardecer el espíritu patriótico de las masas y ponerlas en aptitud de admitir la militarización de los Estados Unidos, sueño dorado de todos aquellos que tienen interés en que perdure el actual sistema de explotación del hombre por el hombre.

La explosión causó la muerte de seis personas e hirió a más de cuarenta.

Un día antes, la prensa de San Francisco recibió este mensaje, que traducimos de los diarios americanos: "Nuestras protestas han resultado inútiles en lo que concierne a esta propaganda de preparación militar, y por lo tanto, vamos a poner en práctica la acción directa el día 22, acción que tendrá resonancia en todo el mundo y mostrará que San Francisco sabe ahora que el militarismo no puede ser impuesto sobre nosotros y nuestros hijos sin encontrarse con nuestra protesta violenta."

Lo que va a acontecer demostrará que estamos resueltos a recurrir a todo extremo, tal como lo hace la clase dominadora, para salvar las piltrafas de democracia que quedan todavía.

"Si tan más esto como una broma corrió el peligro de desperdiciar bruscamente a la realidad. Hemos jurado cumplir con nuestro deber para con las masas populares y enviamos esta advertencia de peligro a todos aquellos que se ven forzados a marchar en estas paradas de preparación militar para no verse despedidos de sus trabajos, pues nuestra intención es solamente dar una lección a los patriotas hipócritas que claman guerra, pero que nunca sufren los horrores de ella."

"Sirvase pedir a la Cámara de Comercio que marche formando un grupo compacto, si sus miembros desean probar que no son cobardes. Una copia ha sido enviada a todos los periódicos. Hemos cumplido con nuestro deber. Firmado: "Los desterrados re-

sultos de los gobiernos militares de Italia, Alemania, Estados Unidos y Rusia."

La policía tuvo noticia de esta comunicación; pero creyó que se trataba de una broma y no dio importancia al asunto, a pesar de que, según el "Times", muchas cartas y tarjetas postales fueron recibidas por los burgueses organizadores de la parada, advirtiéndoles del peligro que corrían si ella tenía lugar. Una de esas tarjetas, recibida por una casa manufacturera, traducida al español, dice así: "Resolvemos, que todo creyente en la libertad y la democracia deberá demostrar su patriotismo adoptando todos y cada uno de los medios que encuentre a la mano, para extirpar a los patriotas brutales, codiciosos, parasitarios, promotores de latrocinios y guerras que obligan a sus trabajadores a darse de alta en las organizaciones militares y a marchar en la parada de preparación militar."

Esta tarjeta, fechada y depositada en el correo de San Francisco el 17 de este mes, está firmada de este modo: "Liga Libertad, de Trabajadores."

Ahora, los cuerpos policíacos de San Francisco, Los Angeles, Chicago y otras ciudades, buscan con actividad al individuo o individuos que hayan hecho explotar la bomba, o que, de alguna manera, hayan contribuido a la perpetración del acto. Los nombres de Emma Goldman y de los hermanos Marx, se mencionan insidiosamente en las noticias de la prensa rotativa, más por costumbre de conectarnos con actos de protesta, o de molestarnos con cualquier pretexto, que por haber sido encontrado algún indicio que arrojarase sobre nosotros la más leve sospecha.

Los Grupos anarquistas de San Francisco están siendo objeto de una vigilancia extrema, según lo confiesa la prensa burguesa, y muchos miles de dólares se ofrecen de recompensa para quien denuncie al autor o autores del hecho.

Sea anarquista o no lo sea el autor de la explosión en las calles Market y Stewart, es cosa de poca importancia para el observa-

dor y el estudioso. Esa explosión revela solamente este hecho: que el pueblo americano no está a favor de la política de militarizar el país, y, al decir pueblo americano queremos referirnos solamente al pueblo trabajador, al explotado.

Los trabajadores americanos han mostrado de diversas maneras su oposición al deseo que los capitalistas tienen de aumentar el ejército de los Estados Unidos, porque ven en esa medida un peligro para las pocas libertades que la arrogante burguesía ha dejado con vida. El trabajador americano comprende que el ejército no es una organización popular destinada a defender la patria, sino una fuerza que tiene por objeto sofocar las protestas de los de abajo cuando ellas pongan en peligro el bienestar de los de arriba.

La burguesía americana es inteligente. Ella comprende que se acerca el día en este país en que los trabajadores emplearán como regla la violencia para dirimir sus luchas con el Capital. Todo indica que el cruzamiento de brazos será la excepción y que la acción será la regla. Los acontecimientos de estos últimos años ocurridos en las huelgas de los trabajadores de este país, demuestran que el Trabajo va adoptando tácticas más agresivas contra los usurpadores de la riqueza social, y la burguesía se prepara para hacer frente a la situación que se avecina, apelando al único medio que tiene a la mano para conjurar la crisis y salvar sus privilegios: la militarización del país.

La militarización de los Estados Unidos es la muerte del último resto de libertad que todavía queda aquí, es la transformación del país en un inmenso cuartel con jefes que mandan y soldados que obedecen a ojos cerrados, y los proletarios americanos se oponen a esa condición.

Si alguna lección hay que aprovechar de la explosión de las calles Market y Steuart, es que el pueblo se opone a la militarización.

RICARDO FLORES MAGON.

## Una Acción Concertada.

Es necesario, indispensable una acción decidida y enérgica por parte de los elementos radicales de habla inglesa de este país. La Reacción vestida con el ropaje hipocrita de la Democracia, oculta tras la máscara de la libertad y el orden legales presentes, ha emprendido una sorda pero firme campaña de persecución y atropellos contra la libertad de imprenta, prohibiendo la circulación en correos de nuestra prensa y encarcelando a algunos de sus editores, entre ellos a los compañeros hermanos Magón, de Los Angeles, condenados a tres años y tres mil pesos de multa Enrique y a un año y mil pesos de multa Ricardo. Todo parece obedecer a un plan o maquinaciones exteriores. La saña y el celo desplegados por las autoridades postales y federales, la decidida intervención del departamento de Correos de perseguir e inhabilitar nuestra prensa para que no circule libremente, todo, nos hace esperar que la recrudescencia de antiguas represiones resucitan.

Carranza no puede sufrir el fuego certero y firme de "Regeneración" y pide, ruega a Wilson que guarden muy lejos y bien encerrados a sus redactores los compañeros Magón. Menocal, el Mayor del Ingenio Cuba, no ve con buenos ojos que en la tierra donde radican sus amos se publique una hoja obrera que ataque su fealdad y clame por una acción, un movimiento rebelde de los esclavos del gran Ingenio contra sus explotadores y gobernantes, y manda a Washington a pedir que no se deje editar aquí la hoja "Incendiaria" que le dice a los parias que protesten y se levanten contra tanta rapiña y extorsión. Y junto con éstos han caído "The Blast", "The Alarm" y más antes "Revolt", tirado en

esta ciudad este último. Todo parece obedecer a un plan.

La lucha económica y política que sin cesar, durante seis años ha estremecido a México, hace que los elementos conservadores de esta nación traten de ayudar a sus amigos de la república vecina; también los intereses de Cuba, cercanos e íntimamente ligados con el capitalismo yanqui, hacen que a Menocal se le atiende a sus ruegos y de ahí que "Voluntad" y "Regeneración" resultaran víctimas de solapadas conspiraciones.

La Reacción no duerme, más alerta que nunca vela por los sagrados e inviolables intereses de la comunidad, de la familia y la ley. Y los elementos liberales y radicales, cuya fuerza y peso han dejado otras veces sentir, ¿qué han de acordar y hacer para oponerse y deshacer los planes del enemigo? ¿Qué inician que podamos secundar y apoyar con todas nuestras fuerzas y energías? Es preciso una inteligencia entre los distintos y numerosos elementos liberales del país, repetimos; es indispensable que a la campaña de la roña negra de la tiranía, se oponga una fuerte y decidida agitación, intensa y profunda; que a la gratuita provocación o pongamos una concertada y bien dirigida acción, levantando en pro de nuestra causa, la causa de la libertad y el derecho, el espíritu de los que aman y defienden la Justicia.

De seguir sin dique la ola reaccionaria, pronto estaremos huérfanos de todo medio de defensa y de propaganda entre los que sufren; no tendremos un vocero que lleve nuestra voz a todas partes, a los trabajadores portando nuestras doctrinas y enseñanzas, como también nuestros alientos y nuestra fé en un futuro cercano; a los tiranos recriminándoles de sus legislaciones y estatutos caprichosos y de su consciente complicidad en la explotación y robo capitalistas. Si, de continuar así, arrolladora esta ola de fango, pronto reaparecerán las siluetas horribles de un moderno César, de un Bonifacio III, Papa y Vicario de Cristo, dueño de almas y del libre albedrío de los pueblos en su cónsorcio con los panzudos satisfechos de la Burguesía. Pronto veremos desaparecer todo vestigio de libertad y derecho a costa de tanto sacrificio conquistados y surgir potente, avasalladora la odiosa Reacción con todas sus facultades naturales.

Detrás de "Revolt", "Regeneración", "The Blast", "The Alarm", "Voluntad" y "Vólmé Listy", seguirán otros y otros, yendo a acompañar a los queridos hermanos Magón en prisión, o presos, a los perseguidos y atropellados que se rebelen y a todos los explotados de la tierra en general que cesen de producir para haraganes ventruídos, para mandones endiosados y para farsantes de todas las religiones, los hipócritas de una fé muerta y castrotradora. Muchos más caerán si pronto no realizamos la premura que ha de obrarse. Precíase agitación; agitación y..... acción.

V. M.

(De "Cultura Obrera", de New York.)

## SOLIDARIDAD.

Old, proletarios mexicanos, lo que os decían los proletarios americanos, durante los días en que parecían irse a declarar ya la guerra entre Estados Unidos y México.

Traduzco las siguientes partes de lo que dice en un editorial el "Detroit Labor News", de Junio 23, que se publica en Detroit, Estado de Michigan:

"Trabajadores de México, ¡Salud! ¡Salud, hermanos y hermanas que habitáis al otro lado del Río Grande!

"Descansamos nosotros que al dirigir nuestra vista por sobre el Río Grande, que mansamente corre sobre su cauce, podamos saludar hermanos y hermanas nuestros en el movimiento obrero que aunque viniendo en la tierra del sur, separa-

dos por una línea fronteriza, estén con nosotros unidos en acción y en pensamiento.

"Mas antes de otra semana, antes que podamos imprimir otro número de este periódico, antes que pase otro día, quizás, los rabiosos perros de guerra estarán sueltos; México y Estados Unidos se habrán avallanzado mutuamente al cuello.

"Cuando estas dos naciones declaren que debe comenzar la hecatombe, la censura dominará, la libertad de palabra y la de prensa quedarán abolidas, y nosotros tendremos que guardar silencio si no queremos ser fusilados.

"Pero aun estamos libres y en estos breves momentos de libertad que nos restan, queremos decirnos: "Hermanos y hermanas de México, nosotros, los trabajadores unidos, hombres y mujeres, de los Estados Unidos, no os odiamos.

"Nosotros no tomamos parte alguna en haceros la guerra.

"Sabemos que vosotros, como nosotros, no veis razón alguna por la cual un trabajador deba asesinar a otro trabajador nada mas porque su raza o su idioma sean diferentes; lo mismo que no hay razón para que un hombre de cabello rubio vaya a matar a sus hermanos que tengan cabellos negros o blancos.

"¿Quiénes son los que quieren la guerra?

"¿Son acaso los 35,000 obreros que cada año son asesinados en las industrias de los Estados Unidos los que quieren la guerra con México?..... ¡No!

"Entonces, ¿quién quiere la guerra?

"¿Acaso las familias de los cientos de miles de trabajadores que son lastimados e inutilizados cada año en las industrias de Estados Unidos quienes quieren la guerra con México?..... ¡No!

"Entonces, pues, ¿quién quiere la guerra?

"¿Son entonces los trabajadores que por deseo lo dictado por las leyes humanas están encarcelados en este país por haberse declarado en huelga, o por haber evitado que los esquirols trabajasen en los locales donde había huelga, o por haberles dado pan a sus hermanos hambrientos, quienes quieren la guerra con México?..... ¡No!

"Entonces, ¿quién quiere la guerra?

"Rockefeller es quien la quiere. "La International Harvester Company también la quiere.

"Lo mismo William Randolph Hearst. Hearst no puede adquirir el derecho de esclavizar a los trabajadores mexicanos y hacerlos trabajar en su hacienda de mas de un millón de acres de virgen tierra mexicana; y por eso quiere la guerra de anexión.

"¿Quiénes mas quiere la guerra?

"Harrison Gray Otis, el de "Los Angeles Times," porque también el tiene tierras en México. Y Chandler, su yerno, que también tiene tierras allá, quiere también la guerra.

"Esos hombres y sus iguales son los que quieren la guerra.

"No son los obreros quienes la quieren.

"Nosotros, los trabajadores de Norte America, protestamos en contra de esta horda de explotadores que empujan a Estados Unidos a una guerra con México.

"Hermanos y hermanas de México, servios recordad eso.

"Servios recordad que los trabajadores, hombres y mujeres, de los Estados Unidos, somos vuestros hermanos y hermanas.

"Servios recordad que los trabajadores de Estados Unidos no están a favor de que haya guerra con México."

Declaraciones como la que acabais de leer, proletarios mexicanos, son publicadas a cada instante en los periodicos obreros de este país, así como en los socialistas, sindicalistas y anarquistas. Además, las diferentes Uniones de trabajadores, han declarado oficialmente su oposición a la guerra con México. Igual han hecho los socialistas. E

igual todas las agrupaciones de trabajadores americanos; y todos han denunciado también a los capitalistas como los responsables de la intervención americana en México.

De hecho, un gran movimiento anti-intervencionista está en pie en

este país. A eso se debe que el llamamiento que han hecho el gobierno y los capitalistas para que los proletarios se den de alta en el ejército americano para ir a México a asesinar proletarios mexicanos, sea contestado con la indiferencia y aun desprecio del pueblo americano en general.

Y este hecho hay que recordarlo cuando la intervención sea declarada. No hay que olvidar el ruego que nos hacen los trabajadores americanos cuando nos dicen: "Servios recordad que los trabajadores, hombres y mujeres, de los Estados Unidos, somos vuestros hermanos y hermanas."

Hay que recordarlo, proletarios mexicanos, y sentir odio y combatir solamente contra los malditos ricos y sus aliados, la Autoridad y el Clero, al grito emancipador de ¡Viva Tierra y Libertad!

ENRIQUE FLORES MAGON.

LECTOR: si te agradan las ideas contenidas en este periódico, envíalo a México después de haberlo leído. Si haces eso con constancia, acercaras el día de la verdadera libertad.

## "Fuerza Cerebral"

Tenemos a la vista el primer número de "Fuerza Cerebral" que ha aparecido en Nueva York.

El Grupo Editor del nuevo colega, explica así su aparición: "Fuerza Cerebral" surge a la vida y a la lucha respondiendo a una necesidad y a una tendencia, tendencia y necesidad que procuraremos orientar y satisfacer."

Y termina de esta manera: "Para dar muerte a la sociedad se necesita una LUZ y un HACHA; HACHA y LUZ queremos que sea "Fuerza Cerebral."

Bienvenido el valeroso colega. Nuestro aplauso a los componentes de su Grupo Editor.

La teoría es buena; pero es estéril si no va acompañada de la acción. Así lo comprenden los compañeros de "Fuerza Cerebral."

Se hace sentir la necesidad de periódicos "anarquistas" como "Fuerza Cerebral" hoy que, empleando las mismas palabras del querido colega, "los anarquistas militantes parecemos haber empujado el camino del platonismo, olvidando lastimosamente que la vida es fuerza y que la sociedad está sostenida con cañones."

El primer número de "Fuerza Cerebral" contiene artículos escritos en el lenguaje llano, sencillez, al alcance de todos, que deben emplear los compañeros que verdaderamente se preocupan por educar a las masas populares.

Lead "Fuerza Cerebral" Pídanse a A. Rodal, 305 E. 115 St., New York, N. Y.

R. F. M.

Baile Internacional Para el Sábado, Agosto 19 a las 8 P.M. En el Burbank Hall 542 S. Main St.

Bajo los auspicios de la Liga Internacional de Defensa, para beneficio de los hermanos Magón y Caplan y Schmidt.

Hablarán Enrique Flores Magón y otros camaradas. Cantará un coro de niñas. Habrá refrescos y servicio de cocina a precios populares.

\$500 se tienen que reunir en dos meses para disponer de la apelación de los compañeros Magón, a falta de los cuales serán remitidos a la prisión, lo que es casi una sentencia de muerte en su presente estado de salud.

Compañeros: vuestro auxilio se necesita urgentemente. A burlar la Tiranía y a salvar a los compañeros Magón.

PROLETARIO; este periódico es el portavoz de los oprimidos, el defensor de los que sufren miseria y tiranía, y es el deber de los oprimidos sostenerlo. La ayuda que prestas a REGENERACION, es una ayuda que te prestas a ti mismo, porque este periódico debilita el poder del fuerte que te tiene bajo sus pies.

## ¡ALERTA, PROLETARIOS!

Los sacrificios, los martirios que sufrieron nuestros antepasados por conquistar el derecho a exponer el pensamiento por medio de la palabra o de la escritura, están en peligro de ser burlados por el gobierno Yankee.

Wilson, el demócrata presidente de los Estados Unidos ha jurado a sus amos, los millonarios de Wall Street, suspender toda la prensa que lucha por el progreso y la emancipación de la clase obrera. En los últimos seis meses nueve periodicos revolucionarios han sido suspendidos, todos por ordenes de Su Majestad, Wilson I. Es que el gobernante americano cree que con la supresión de la prensa revolucionaria va a suprimir todo espíritu de rebeldía que puede estar fermentando en las masas de esclavos BLANCOS.

Woodrow Wilson sabe que en la prensa rebelde se denuncian los males que afligen a la humanidad. Wilson sabe que la humanidad será feliz cuando hayan sido destruidos el Capital, la Autoridad y el Clero: los tres factores de la esclavitud de la humana especie. Y naturalmente, el hecho de que el ser humano aspira por una sociedad en la que todos los seres que la forman sean felices, tiene que causar insomnio a la burguesía, sencillamente porque para instituir una sociedad de tal naturaleza, es preciso destruir lo que se oponga a ello, y los únicos opositores son los burgueses, los gobernantes y los clérigos de todas las religiones. De ahí que Wilson sentencie a muerte a los periodicos que se esfuerzan por que la emancipación de los desheredados sea un hecho.

REGENERACION, el periodico que sacudió el trono del sanguinario Porfirio Diaz, es el que mas ha sufrido los resultados del coraje de Wilson. Primeramente fue ron encarcelados sus redactores, los compañeros Ricardo y Enrique Flores Magón, y, viendo que los camaradas permanecían en la cárcel, y el periodico continuaba su labor con la misma regularidad, se le retiró el derecho de circular por las estafetas como artículo de segunda clase. Todo con el bajo proposito de poder condenar a los camaradas Magón en la obscuridad, como lo hicieron, a un año y mil pesos de multa para Ricardo, por encontrarse este enfermo, y a tres años y tres mil pesos a Enrique.

Estos hechos demuestran que la burguesía americana odia el movimiento sublime que se desarrolla mas y mas al otro lado del Brayo, movimiento sublime, porque se trata de un pueblo que durmio en las tinieblas por muchos años, y se ha levantado airado para azotar el rostro de los tiranos todos con las mohosas cadenas de la esclavitud, y así, conquistar el derecho mas sagrado del ser humano: el derecho a la vida!

Por eso ordena la burguesía a su mandadero, Woodrow Wilson, que suprima al valiente orientador de la Revolución Mexicana: REGENERACION. El gobierno de Washington reconoce la gran influencia de los ideales propagados en REGENERACION en el movimiento revolucionario de México, y cree que lo mas propio es enviar a sus redactores al presidio de McNeil Island, Wash., en donde estuvieron dos años, enviados allí por las ordenes de William H. Taft.

Lo que se necesita en los momentos actuales, es demostrar al profesorcillo de New Jersey que los trabajadores no podemos ver con indiferencia un atropello al avance del progreso, de la civilización. Enseñemos al mandadero de la burguesía yankee que el envío de los camaradas Magón al presidio no significa el fin de la Revolución Mexicana. Es urgente que los trabajadores hagan frente al enemigo; él nos invita a demostrar nuestra fuerza; ¡demostrémos nuestra decisión, nuestra solidaridad, y dejemos de quejarnos por los maltratos de

que somos víctimas de parte de nuestros opresores!

Fijémonos los obreros en el peligro que afrontamos si no tomamos decisión alguna para impedir que se nos arrebate el derecho de hablar y escribir. ¡Fijémonos en lo que es el hecho de que se envíe a dos compañeros nuestros al presidio, habiendo tantos medios de evitarlo!

¡Los corazones generosos responderán!

¡VIVA LA ANARQUIA!

RAUL PALMA.

COMPANERO: cuando cambies de residencia, no olvides darnos con la nueva, la anterior dirección, con lo que se evitan confusiones y perdida de tiempo.

## Nuevo Grupo

Con la cooperación del incansable compañero Francisco N. Martínez, nuestros compañeros de Hamlin, Texas, han organizado un Grupo al que dieron el nombre de "Fraternidad Humana".

Reunidos en el humilde hogar del compañero Gumersindo Moncallo los simpatizadores de los principios anarquistas condensados en el Manifiesto de 23 de Septiembre de 1911, el día 16 de Julio se pusieron de acuerdo para activar la propaganda de dichos principios, procurar ayudar a REGENERACION y prestar su apoyo a los compañeros que sufren en las prisiones de de este país.

Resultó electo Secretario el compañero Gumersindo Moncallo.

Los compañeros que forman el nuevo Grupo son los siguientes: Sabino Estrada, Felipe Jaramillo, Martín Villanueva, Octaviano Navarrete, Felipe Estrada, Jesús Alvarez, Francisco S. Valenzuela, Aniceto S. Moncallo, Ursulo Moncallo, Julián Moncallo, Onofre Sotelo, Jesús Montemayor, Francisco Marmolejo, Romualdo Jaramillo, Luis G. Villalobos, Toribio Rosas, Alejandro Jaramillo, María Jaramillo, Natalidad O. de Jaramillo, Nicolasa S. de Moncallo, Sabina M. de Rosas, Leocadia M. de Jaramillo.

El nuevo Grupo ha quedado adherido al Partido Liberal Mexicano.

El ejemplo de los entusiastas compañeros de Hamlin debe ser imitado por los compañeros de otras localidades. Hay que hacer algo, hay que moverse, hay que hacer a un lado la indiferencia. El enemigo no duerme; en vela debemos estar nosotros. El enemigo no descansa; incansables debemos mostrarnos a nuestra vez.

Enviamos nuestro abrazo fraternal a nuestros hermanos de Hamlin.

R. F. M.

## Persecuciones

La explosión de la bomba de San Francisco ha servido de pretexto a las autoridades para iniciar una serie de atropellos contra anarquistas, unionistas y socialistas que más se han distinguido por su actividad en las luchas del Trabajo contra el Capital.

Nueve miembros de la clase trabajadora han sido arrestados, aun cuando sobre ellos no recae la más ligera sospecha de ser los responsables del acto de protesta contra la militarización del país. A uno de ellos, Billings, se le ha sometido a la tortura para hacerlos declarar en el sentido que conviene a los que tienen interés en deshacerse de proletarios que, por su devoción a la causa de los desheredados, son la pesadilla de los hartos.

Todo lo que deja traslucir este asunto, indica que las autoridades no tienen el menor empeño de descubrir la verdad, sino de deshacerse de los enemigos que más teme la clase parasitaria. Las oficinas de "The Blast", el valeroso periódico anarquista que edita nuestro camarada Alexan-

der Berkman, fué objeto de un cateo policiaco. Los esbirros se apoderaron de la correspondencia sin pedirle permiso a nadie; ¡el "sagrado" derecho de propiedad privada hollado por la señora Autoridad!

La Autoridad es celosa de la sora de la propiedad privada.... de los ricos. En el caso de nuestro querido amigo Alexander Berkman se trataba de la propiedad privada de un proletario, y todavía más, de un anarquista. Ser proletario y por añadidura anarquista, es ser el blanco de todas las salivas. El ideal anarquista es una cumbre que invita al rayo, ¡ay! pero también a la pezulia.

La oficina de un periódico anarquista es un lugar sagrado, una torre de elevados pensamientos, porque en ella es donde toman forma de expresión los dolores y las angustias de la plebe; de ella es de donde sale la palabra cólera del esclavo que forcejea por romper sus cadenas; de allí brota el pensamiento rebelde que prende una luz en cada conciencia y pone una piedra en cada mano. .... Por eso de tiempo en tiempo se ve invadida la oficina del periódico anarquista, por las bestias de los verdugos del pueblo. No nos extrañan, no deben extrañarnos los atropellos policiacos de San Francisco. No hay expediente del que no eche mano la tiranía para perpetuar la opresión.

RICARDO FLORES MAGON

## Caplan y Schmidt.

La vista de apelación en el caso de nuestro compañero Mathew A. Schmidt ha sido transferida para el término de Octubre de la Corte de Apelaciones, segun ultimas noticias recibidas. Con Mateo se ha cometido una cadena interminable de chicanas, para lograr que fuese encontrado culpable. Comenzaron los enjuagues legales con el acto de escoger los que serian sus jurados. Una carta de la asociación burguesa de Mercaderes Manufactureros de esta ciudad, que obra en poder de la defensa, demuestra que dichos jurados fueron escogidos cuidadosamente y que no se dejó servir en él a los que no fuese seguro que darían un fallo condenatorio contra Mateo. Hay otras muchas cosas que actualmente no conviene describir y que demuestran que Mateo ha sido victima de chicanas judiciales; datos que, cuando sea oportuno y no estorve a la defensa hacerlo, daré a la publicidad.

En el caso del camarada David Caplan se ha levantado actualmente un movimiento para darlo libre por completo. Los politicos locales están usando este caso notable como una arma de combate en tiempo de elecciones contra sus enemigos con quienes disputan el hueso. Arguyen que, como es cierto, de llevar a jurado otra vez a David, lo mas probable es que se gaste el dinero en valde, porqueto indica que será absuelto en el segundo jurado, y que por lo mismo no hay que desperdiciar el dinero del pueblo en ese otro jurado, sino dar libre a David.

En tiempo de elecciones es cuando los politiqueros se acuerdan de la justicia y cuando están muy cuidadosos de ahorrar los dineros que el Estado exprime de los trabajadores por medio de impuestos y contribuciones, aunque no son tan generosos los tales politiqueros de ofrecer sus servicios por sueldos modestos o gratis, como podrían hacerlo, puesto que muchos de esos embaucadores tienen el rifón bien cubierto. Pero, como quiera que sea, en este caso de Caplan la amebición de los que quieren sentarse en el nido puede servir para liberar a nuestro hermano.

Libertando a Caplan, es más fácil libertar a Schmidt. ¡Agitate todos por la libertad de David Caplan! Acozad a todos los periódicos de todos matices urgiéndoles que emprendan una campaña a favor de la libertad de Caplan. Este es el momento oportuno, en que los politiqueros se disputan el hueso, cuando con una agitación a favor de David se puede sacarlo libre ¡A agitar!

ENRIQUE FLORES MAGON,

# Notas de la Intervencion Americana

La actitud agresiva de ambos países ha dado su lugar a una de sonrisas, palmeos en las espaldas y dulces piporos que los dos dictadores, el de la Casa Blanca y el de las de Chivo, se regalan amigablemente el uno al otro. Ya para dos años que ambos tiranuelos celebraron sus nupcias; pero ahora se hacen tantos minios y se rechulean tan de lo lindo, que parecen un par de pichoncitos en su luna de miel.

Pero tales repichoncos no deben hacernos olvidar lo que dice el "Appeal to Reason," acerca de que Wilson obra de mala fé; y mientras pretende querer evitar un conflicto armado, se prepara lo más violentamente para darle al pueblo mexicano un golpe a la mala que sea macizo y seguro.

Tal intención es evidente. Mientras que el autócrata de Washington hace cabriolas diplomáticas para adormecer a los mexicanos y hacerlos creer en una amistad no sentida, por medio de su Ministerio de Guerra hace que sean llevadas a la frontera mexicana millares y millares de guardias nacionales y las prepara y adiestra, para poder usarlas violentamente en un momento dado.

A tal política de doblez se debe que mientras Carranza y Wilson están en tratos de paz y se están haciendo preparativos para sostener una conferencia en la que tomen parte tres representantes de México y otros tantos de Estados Unidos, para arreglar en ella un tratado de paz y formular un protocolo que sirva de base para el futuro entendimiento de ambas naciones, el gobierno de los Estados Unidos haya servido y siga reconcentrando tropas en la frontera, donde se encuentran actualmente unos cien mil soldados de las guardias nacionales y unos cincuenta mil federales, con la esperanza de poder reconcentrar aún otros sesenta mil milicianos, para que en junto, haya unos doscientos diez mil soldados americanos a lo largo de la frontera, listos para entrar de golpe a México cuando este gobierno crea llegado el momento oportuno para dar el golpe a traición de que habla el "Appeal".

Este periódico, "Appeal to Reason", en una serie de artículos fundados en bastantes datos y hechos, prueba la mala fe de Wilson hacia México. hasta un punto que no deja lugar a duda. Un despacho al "Tribune", de esta ciudad, fechado en El Paso en Julio 16, descubre inconscientemente el verdadero objeto que llevaba la llamada expedición punitiva encabezada por Pershing. Tal expedición iba ostensiblemente tras un solo objeto: aprehender a Villa o desbandar sus fuerzas, pero en realidad iba con la misión de apoderarse de Torreón, que es considerado por el gobierno de este país como la llave para dominar a México. Vease si no, lo que dice el despacho en la parte relativa, que paso a traducir, subrayando lo que denuncia las maquinaciones del instrumento que Wall St. tiene en Washinton. Dice la parte reveladora de tal despacho:

"Torreón es la ciudad de más importancia que cualquiera otra situada al norte de San Luis Potosí. Es un centro de donde parten todos los ramales de los ferrocarriles. Campañas anteriores enseñan que la ciudad de Chihuahua y la de Monterrey han caído siempre pronto en las manos de las autoridades que controlan ese centro particular ferrocarrilero.

"Villa está siguiendo con precisión el plan de campaña delineado por el cuerpo estratégico, para que fuese seguido por el Ejército de Estados Unidos en caso de intervención.

"Este plan requiría que la columna de Pershing atravesase violentamente hasta el sur de Chihuahua y la esquina norte de Durango hasta caer sobre Torreón.

"Era considerado este punto como de tanta importancia, por los estrategas de Washington, que se aseguraba que cuando el Ejército de Estados Unidos hubiera penetrado hasta Torreón, la ocupación de los distritos que hay entre dicha ciudad y la de México hubiera sido llevada a cabo sin dificultad alguna."

Se ve por lo anterior, así como por el hecho de que la llamada "expedición punitiva" iba a toda velocidad hacia el sur y que llevaba cañones de grueso calibre, que la verdadera misión de la columna Pershing no era perseguir a Villa sino la de ir a tomar Torreón, aprovechándose de la imbecilidad y traición de Carranza y de Obregón que la dejaban obrar con libertad, para después declarar descaradamente la intervención armada, ya que hubiese dado, a la mala, un golpe seguro y ventajoso.

De no haberse rebelado el pueblo de Parral, Chih., contra las órdenes de no molestar a los invasores, dadas por los traidores Carranza, Obregón y demás jefes de rango carrancistas, y de no haber arremetido esos proletarios contra los tales invasores, haciéndolos correr hacia el norte unas veinticinco millas, hasta el rancho de los Villegas, con lo que detuvieron su avance al sur, las tropas americanas hubieran dado el golpe a traición de caer sobre Torreón y apoderarse de él, según lo descubre la parte del telegrama de El Paso, que he traducido.

La derrota sufrida por los americanos en el Carrizal acabo de frustrar esos planes traidores. Después, la retirada de Pershing a Colonia Dublan, con lo que apareció que las fuerzas invasoras iban a regresar a suelo americano, medio ha calmado la excitación creada contra la intervención en el pueblo mexicano y los trabajadores americanos; excitación que hizo que los proletarios mexicanos se diesen de alta por millares en las filas carrancistas, y que otros muchos se echasen a las montañas en guerrillas independientes.

Durante este periodo de relativa calma, el pueblo mexicano ha tenido tiempo de reflexionar; e igual ha pasado a los soldados carrancistas de buena fé. De tal reflexión, los proletarios mexicanos han llegado a concluir que los culpables de la invasión americana son Carranza, Obregón y demás altos jefes y dignatarios del carrancismo, por andar con compenondas con los capitalistas americanos por conducto de Wilson, y se han revuelto en contra del carrancismo.

No por cientos, sino por millares, se han estado desertando para combatir contra Carranza, los proletarios que se habían alistado en las filas carrancistas, e igual han hecho muchos antiguos y honrados carrancistas que seguían a Carranza por creer en su buena fe. Estas deserciones son consecuencia del descubrimiento que han hecho de la buena inteligencia que hay entre Carranza y Wilson para establecer en México un "gobierno fuerte", que siguiendo los pasos del de Porfirio Díaz, entregue al pueblo mexicano atado de pies y manos a los rapaces capitalistas americanos, bajo un protectorado americano, con Barbas de Chivo en la presidencia.

Muchos de los que se han vuelto contra Carranza se han pasado a las filas villistas; otros se han ido a combatir independientemente.

A este respecto, dicen de Washington al "Herald": "Una causa de molestias es la noticia procedente de la ciudad de México, que parece fidedigna, acerca de que las facciones anticarrancistas están creciendo en fuerza y asumiendo la proporción de una oposición armada formidable; y las cuales

se desprende que la mayor parte de las fuerzas carrancistas que son desatadas a batir a los rebeldes se pasan en masa a estos. En el "Times" demuestra una vez mas, que la presente calma aparente y las llamadas negociaciones de paz no son mas que para ganar tiempo, por parte del gobierno de los Estados Unidos, de manera que este pueda organizar sus tropas en unidades solidas de guerra, para después emprender la conquista de México que los incidentes de Parral y de Carrizal forzaron a ser pospuesta, al hacer fracasar el plan de que Pershing se apoderase de Torreón.

En efecto, la situación no puede ser mas critica para Carranza. Los rebeldes han creado una fuerza enorme en los Estados de Chihuahua, Durango, Sonora, Zacatecas y Coahuila durante estas ultimas semanas; fuerza que habian perdido al grado de que aparte de una que otra banda pequeña merodeadora anticarrancista, las fuerzas de Barbas de Chivo no tenian oponentes.

Pero ahora, como dice de Monterrey, N. L., un corresponsal del "Times," la impopularidad de Carranza fué aumentada varios cientos por ciento cuando entró en compenondas con el gobierno americano ya que parecia que las hostilidades se iban a romper. Los mexicanos vieron que las fuerzas invasoras estaban debiles y que era fácil aniquilarlas por completo mucho antes de que recibiesen refuerzos; pero Carranza y Obregón, en vez de obrar con energía, se doblegaron ante Wilson y entraron en nuevos arreglos, buscando el favor de los capitalistas americanos.

Tal apoyo es necesarísimo a los prominentes carrancistas si quieren medio sostenerse a flote por algun tiempo mas. Asi lo reconoce tambien Harry Carr, corresponsal del "Times," cuando dice: "Frente a tal tempestad de complicaciones políticas, el sostenimiento de Carranza dependiera realmente del apoyo y el dinero que le preste Estados Unidos." Y añade: "Lo mas aproximado que cualquiera puede traslucir la política de la administracion de Wilson, demuestra que Wilson intenta sostener a Carranza aun a costa de nuestro propio prestigio."

El mismo Carr asegura que tal vuelo ha tomado la facción villista sobre la carrancista que "solo la intervencion Americana, dice, puede pararlo; y esta, la intervencion, es asunto de poco tiempo."

En efecto, la intervencion es inevitable. No la quiere el trabajador americano; pero los amos la quieren; y teniendo ellos el poder, se saldrán con la suya; por medio de sus leyes y de su pesada maquinaria gubernamental, forzarán a los trabajadores americanos a empuñar el fusil para que asesinen a sus hermanos de México.

Las fuerzas rebeldes que ahora se ha dado en bautizar con el nombre de villistas, pero que en realidad son formadas por individuos que acarician en sus cerebros varios ideales, aunque llevando todos una aspiracion comun, la conquista de la tierra para todos, han tomado una fuerza bastante grande que aun esta creciendo; y cuya fuerza es la que alarma a Washington, que quiere sostener en el poder a los manequies Carranza, Obregón y demás serviles del capitalismo yanqui.

Sucede que muchos rebeldes de distintas banderías que se alistaron en las filas carrancistas cuando parecia inevitable la guerra entre México y Estados Unidos, ahora que ven que Carranza y sus achichinales andan en conferencias y arreglos y enjuagues con la plutocracia americana, se han convencido que tales aventureros barbachivistas están jugando el dedo en la boca a los mexicanos, para entregarlos a sus explotadores, y se han rebelado contra Carranza en grandes numeros, por millares.

De todas las noticias publicadas por los diarios capitalistas de este país, que son la unica fuente de informacion que tenemos, a mas de correspondencias particulares,

se desprende que la mayor parte de las fuerzas carrancistas que son desatadas a batir a los rebeldes se pasan en masa a estos. En el "Times" demuestra una vez mas, que la presente calma aparente y las llamadas negociaciones de paz no son mas que para ganar tiempo, por parte del gobierno de los Estados Unidos, de manera que este pueda organizar sus tropas en unidades solidas de guerra, para después emprender la conquista de México que los incidentes de Parral y de Carrizal forzaron a ser pospuesta, al hacer fracasar el plan de que Pershing se apoderase de Torreón.

En efecto, la situación no puede ser mas critica para Carranza. Los rebeldes han creado una fuerza enorme en los Estados de Chihuahua, Durango, Sonora, Zacatecas y Coahuila durante estas ultimas semanas; fuerza que habian perdido al grado de que aparte de una que otra banda pequeña merodeadora anticarrancista, las fuerzas de Barbas de Chivo no tenian oponentes.

Pero ahora, como dice de Monterrey, N. L., un corresponsal del "Times," la impopularidad de Carranza fué aumentada varios cientos por ciento cuando entró en compenondas con el gobierno americano ya que parecia que las hostilidades se iban a romper. Los mexicanos vieron que las fuerzas invasoras estaban debiles y que era fácil aniquilarlas por completo mucho antes de que recibiesen refuerzos; pero Carranza y Obregón, en vez de obrar con energía, se doblegaron ante Wilson y entraron en nuevos arreglos, buscando el favor de los capitalistas americanos.

Tal apoyo es necesarísimo a los prominentes carrancistas si quieren medio sostenerse a flote por algun tiempo mas. Asi lo reconoce tambien Harry Carr, corresponsal del "Times," cuando dice: "Frente a tal tempestad de complicaciones políticas, el sostenimiento de Carranza dependiera realmente del apoyo y el dinero que le preste Estados Unidos." Y añade: "Lo mas aproximado que cualquiera puede traslucir la política de la administracion de Wilson, demuestra que Wilson intenta sostener a Carranza aun a costa de nuestro propio prestigio."

El mismo Carr asegura que tal vuelo ha tomado la facción villista sobre la carrancista que "solo la intervencion Americana, dice, puede pararlo; y esta, la intervencion, es asunto de poco tiempo."

En efecto, la intervencion es inevitable. No la quiere el trabajador americano; pero los amos la quieren; y teniendo ellos el poder, se saldrán con la suya; por medio de sus leyes y de su pesada maquinaria gubernamental, forzarán a los trabajadores americanos a empuñar el fusil para que asesinen a sus hermanos de México.

Las fuerzas rebeldes que ahora se ha dado en bautizar con el nombre de villistas, pero que en realidad son formadas por individuos que acarician en sus cerebros varios ideales, aunque llevando todos una aspiracion comun, la conquista de la tierra para todos, han tomado una fuerza bastante grande que aun esta creciendo; y cuya fuerza es la que alarma a Washington, que quiere sostener en el poder a los manequies Carranza, Obregón y demás serviles del capitalismo yanqui.

Sucede que muchos rebeldes de distintas banderías que se alistaron en las filas carrancistas cuando parecia inevitable la guerra entre México y Estados Unidos, ahora que ven que Carranza y sus achichinales andan en conferencias y arreglos y enjuagues con la plutocracia americana, se han convencido que tales aventureros barbachivistas están jugando el dedo en la boca a los mexicanos, para entregarlos a sus explotadores, y se han rebelado contra Carranza en grandes numeros, por millares.

De todas las noticias publicadas por los diarios capitalistas de este país, que son la unica fuente de informacion que tenemos, a mas de correspondencias particulares,

se desprende que la mayor parte de las fuerzas carrancistas que son desatadas a batir a los rebeldes se pasan en masa a estos. En el "Times" demuestra una vez mas, que la presente calma aparente y las llamadas negociaciones de paz no son mas que para ganar tiempo, por parte del gobierno de los Estados Unidos, de manera que este pueda organizar sus tropas en unidades solidas de guerra, para después emprender la conquista de México que los incidentes de Parral y de Carrizal forzaron a ser pospuesta, al hacer fracasar el plan de que Pershing se apoderase de Torreón.

En efecto, la situación no puede ser mas critica para Carranza. Los rebeldes han creado una fuerza enorme en los Estados de Chihuahua, Durango, Sonora, Zacatecas y Coahuila durante estas ultimas semanas; fuerza que habian perdido al grado de que aparte de una que otra banda pequeña merodeadora anticarrancista, las fuerzas de Barbas de Chivo no tenian oponentes.

Pero ahora, como dice de Monterrey, N. L., un corresponsal del "Times," la impopularidad de Carranza fué aumentada varios cientos por ciento cuando entró en compenondas con el gobierno americano ya que parecia que las hostilidades se iban a romper. Los mexicanos vieron que las fuerzas invasoras estaban debiles y que era fácil aniquilarlas por completo mucho antes de que recibiesen refuerzos; pero Carranza y Obregón, en vez de obrar con energía, se doblegaron ante Wilson y entraron en nuevos arreglos, buscando el favor de los capitalistas americanos.

Tal apoyo es necesarísimo a los prominentes carrancistas si quieren medio sostenerse a flote por algun tiempo mas. Asi lo reconoce tambien Harry Carr, corresponsal del "Times," cuando dice: "Frente a tal tempestad de complicaciones políticas, el sostenimiento de Carranza dependiera realmente del apoyo y el dinero que le preste Estados Unidos." Y añade: "Lo mas aproximado que cualquiera puede traslucir la política de la administracion de Wilson, demuestra que Wilson intenta sostener a Carranza aun a costa de nuestro propio prestigio."

El mismo Carr asegura que tal vuelo ha tomado la facción villista sobre la carrancista que "solo la intervencion Americana, dice, puede pararlo; y esta, la intervencion, es asunto de poco tiempo."

En efecto, la intervencion es inevitable. No la quiere el trabajador americano; pero los amos la quieren; y teniendo ellos el poder, se saldrán con la suya; por medio de sus leyes y de su pesada maquinaria gubernamental, forzarán a los trabajadores americanos a empuñar el fusil para que asesinen a sus hermanos de México.

Las fuerzas rebeldes que ahora se ha dado en bautizar con el nombre de villistas, pero que en realidad son formadas por individuos que acarician en sus cerebros varios ideales, aunque llevando todos una aspiracion comun, la conquista de la tierra para todos, han tomado una fuerza bastante grande que aun esta creciendo; y cuya fuerza es la que alarma a Washington, que quiere sostener en el poder a los manequies Carranza, Obregón y demás serviles del capitalismo yanqui.

Sucede que muchos rebeldes de distintas banderías que se alistaron en las filas carrancistas cuando parecia inevitable la guerra entre México y Estados Unidos, ahora que ven que Carranza y sus achichinales andan en conferencias y arreglos y enjuagues con la plutocracia americana, se han convencido que tales aventureros barbachivistas están jugando el dedo en la boca a los mexicanos, para entregarlos a sus explotadores, y se han rebelado contra Carranza en grandes numeros, por millares.

De todas las noticias publicadas por los diarios capitalistas de este país, que son la unica fuente de informacion que tenemos, a mas de correspondencias particulares,

se desprende que la mayor parte de las fuerzas carrancistas que son desatadas a batir a los rebeldes se pasan en masa a estos. En el "Times" demuestra una vez mas, que la presente calma aparente y las llamadas negociaciones de paz no son mas que para ganar tiempo, por parte del gobierno de los Estados Unidos, de manera que este pueda organizar sus tropas en unidades solidas de guerra, para después emprender la conquista de México que los incidentes de Parral y de Carrizal forzaron a ser pospuesta, al hacer fracasar el plan de que Pershing se apoderase de Torreón.

En efecto, la situación no puede ser mas critica para Carranza. Los rebeldes han creado una fuerza enorme en los Estados de Chihuahua, Durango, Sonora, Zacatecas y Coahuila durante estas ultimas semanas; fuerza que habian perdido al grado de que aparte de una que otra banda pequeña merodeadora anticarrancista, las fuerzas de Barbas de Chivo no tenian oponentes.

Pero ahora, como dice de Monterrey, N. L., un corresponsal del "Times," la impopularidad de Carranza fué aumentada varios cientos por ciento cuando entró en compenondas con el gobierno americano ya que parecia que las hostilidades se iban a romper. Los mexicanos vieron que las fuerzas invasoras estaban debiles y que era fácil aniquilarlas por completo mucho antes de que recibiesen refuerzos; pero Carranza y Obregón, en vez de obrar con energía, se doblegaron ante Wilson y entraron en nuevos arreglos, buscando el favor de los capitalistas americanos.

Tal apoyo es necesarísimo a los prominentes carrancistas si quieren medio sostenerse a flote por algun tiempo mas. Asi lo reconoce tambien Harry Carr, corresponsal del "Times," cuando dice: "Frente a tal tempestad de complicaciones políticas, el sostenimiento de Carranza dependiera realmente del apoyo y el dinero que le preste Estados Unidos." Y añade: "Lo mas aproximado que cualquiera puede traslucir la política de la administracion de Wilson, demuestra que Wilson intenta sostener a Carranza aun a costa de nuestro propio prestigio."

El mismo Carr asegura que tal vuelo ha tomado la facción villista sobre la carrancista que "solo la intervencion Americana, dice, puede pararlo; y esta, la intervencion, es asunto de poco tiempo."

En efecto, la intervencion es inevitable. No la quiere el trabajador americano; pero los amos la quieren; y teniendo ellos el poder, se saldrán con la suya; por medio de sus leyes y de su pesada maquinaria gubernamental, forzarán a los trabajadores americanos a empuñar el fusil para que asesinen a sus hermanos de México.

Las fuerzas rebeldes que ahora se ha dado en bautizar con el nombre de villistas, pero que en realidad son formadas por individuos que acarician en sus cerebros varios ideales, aunque llevando todos una aspiracion comun, la conquista de la tierra para todos, han tomado una fuerza bastante grande que aun esta creciendo; y cuya fuerza es la que alarma a Washington, que quiere sostener en el poder a los manequies Carranza, Obregón y demás serviles del capitalismo yanqui.

Sucede que muchos rebeldes de distintas banderías que se alistaron en las filas carrancistas cuando parecia inevitable la guerra entre México y Estados Unidos, ahora que ven que Carranza y sus achichinales andan en conferencias y arreglos y enjuagues con la plutocracia americana, se han convencido que tales aventureros barbachivistas están jugando el dedo en la boca a los mexicanos, para entregarlos a sus explotadores, y se han rebelado contra Carranza en grandes numeros, por millares.

De todas las noticias publicadas por los diarios capitalistas de este país, que son la unica fuente de informacion que tenemos, a mas de correspondencias particulares,

se desprende que la mayor parte de las fuerzas carrancistas que son desatadas a batir a los rebeldes se pasan en masa a estos. En el "Times" demuestra una vez mas, que la presente calma aparente y las llamadas negociaciones de paz no son mas que para ganar tiempo, por parte del gobierno de los Estados Unidos, de manera que este pueda organizar sus tropas en unidades solidas de guerra, para después emprender la conquista de México que los incidentes de Parral y de Carrizal forzaron a ser pospuesta, al hacer fracasar el plan de que Pershing se apoderase de Torreón.

En efecto, la situación no puede ser mas critica para Carranza. Los rebeldes han creado una fuerza enorme en los Estados de Chihuahua, Durango, Sonora, Zacatecas y Coahuila durante estas ultimas semanas; fuerza que habian perdido al grado de que aparte de una que otra banda pequeña merodeadora anticarrancista, las fuerzas de Barbas de Chivo no tenian oponentes.

Pero ahora, como dice de Monterrey, N. L., un corresponsal del "Times," la impopularidad de Carranza fué aumentada varios cientos por ciento cuando entró en compenondas con el gobierno americano ya que parecia que las hostilidades se iban a romper. Los mexicanos vieron que las fuerzas invasoras estaban debiles y que era fácil aniquilarlas por completo mucho antes de que recibiesen refuerzos; pero Carranza y Obregón, en vez de obrar con energía, se doblegaron ante Wilson y entraron en nuevos arreglos, buscando el favor de los capitalistas americanos.

Tal apoyo es necesarísimo a los prominentes carrancistas si quieren medio sostenerse a flote por algun tiempo mas. Asi lo reconoce tambien Harry Carr, corresponsal del "Times," cuando dice: "Frente a tal tempestad de complicaciones políticas, el sostenimiento de Carranza dependiera realmente del apoyo y el dinero que le preste Estados Unidos." Y añade: "Lo mas aproximado que cualquiera puede traslucir la política de la administracion de Wilson, demuestra que Wilson intenta sostener a Carranza aun a costa de nuestro propio prestigio."

El mismo Carr asegura que tal vuelo ha tomado la facción villista sobre la carrancista que "solo la intervencion Americana, dice, puede pararlo; y esta, la intervencion, es asunto de poco tiempo."

En efecto, la intervencion es inevitable. No la quiere el trabajador americano; pero los amos la quieren; y teniendo ellos el poder, se saldrán con la suya; por medio de sus leyes y de su pesada maquinaria gubernamental, forzarán a los trabajadores americanos a empuñar el fusil para que asesinen a sus hermanos de México.

Las fuerzas rebeldes que ahora se ha dado en bautizar con el nombre de villistas, pero que en realidad son formadas por individuos que acarician en sus cerebros varios ideales, aunque llevando todos una aspiracion comun, la conquista de la tierra para todos, han tomado una fuerza bastante grande que aun esta creciendo; y cuya fuerza es la que alarma a Washington, que quiere sostener en el poder a los manequies Carranza, Obregón y demás serviles del capitalismo yanqui.

Sucede que muchos rebeldes de distintas banderías que se alistaron en las filas carrancistas cuando parecia inevitable la guerra entre México y Estados Unidos, ahora que ven que Carranza y sus achichinales andan en conferencias y arreglos y enjuagues con la plutocracia americana, se han convencido que tales aventureros barbachivistas están jugando el dedo en la boca a los mexicanos, para entregarlos a sus explotadores, y se han rebelado contra Carranza en grandes numeros, por millares.

De todas las noticias publicadas por los diarios capitalistas de este país, que son la unica fuente de informacion que tenemos, a mas de correspondencias particulares,

se desprende que la mayor parte de las fuerzas carrancistas que son desatadas a batir a los rebeldes se pasan en masa a estos. En el "Times" demuestra una vez mas, que la presente calma aparente y las llamadas negociaciones de paz no son mas que para ganar tiempo, por parte del gobierno de los Estados Unidos, de manera que este pueda organizar sus tropas en unidades solidas de guerra, para después emprender la conquista de México que los incidentes de Parral y de Carrizal forzaron a ser pospuesta, al hacer fracasar el plan de que Pershing se apoderase de Torreón.

En efecto, la situación no puede ser mas critica para Carranza. Los rebeldes han creado una fuerza enorme en los Estados de Chihuahua, Durango, Sonora, Zacatecas y Coahuila durante estas ultimas semanas; fuerza que habian perdido al grado de que aparte de una que otra banda pequeña merodeadora anticarrancista, las fuerzas de Barbas de Chivo no tenian oponentes.

Pero ahora, como dice de Monterrey, N. L., un corresponsal del "Times," la impopularidad de Carranza fué aumentada varios cientos por ciento cuando entró en compenondas con el gobierno americano ya que parecia que las hostilidades se iban a romper. Los mexicanos vieron que las fuerzas invasoras estaban debiles y que era fácil aniquilarlas por completo mucho antes de que recibiesen refuerzos; pero Carranza y Obregón, en vez de obrar con energía, se doblegaron ante Wilson y entraron en nuevos arreglos, buscando el favor de los capitalistas americanos.

Tal apoyo es necesarísimo a los prominentes carrancistas si quieren medio sostenerse a flote por algun tiempo mas. Asi lo reconoce tambien Harry Carr, corresponsal del "Times," cuando dice: "Frente a tal tempestad de complicaciones políticas, el sostenimiento de Carranza dependiera realmente del apoyo y el dinero que le preste Estados Unidos." Y añade: "Lo mas aproximado que cualquiera puede traslucir la política de la administracion de Wilson, demuestra que Wilson intenta sostener a Carranza aun a costa de nuestro propio prestigio."

El mismo Carr asegura que tal vuelo ha tomado la facción villista sobre la carrancista que "solo la intervencion Americana, dice, puede pararlo; y esta, la intervencion, es asunto de poco tiempo."

En efecto, la intervencion es inevitable. No la quiere el trabajador americano; pero los amos la quieren; y teniendo ellos el poder, se saldrán con la suya; por medio de sus leyes y de su pesada maquinaria gubernamental, forzarán a los trabajadores americanos a empuñar el fusil para que asesinen a sus hermanos de México.

Las fuerzas rebeldes que ahora se ha dado en bautizar con el nombre de villistas, pero que en realidad son formadas por individuos que acarician en sus cerebros varios ideales, aunque llevando todos una aspiracion comun, la conquista de la tierra para todos, han tomado una fuerza bastante grande que aun esta creciendo; y cuya fuerza es la que alarma a Washington, que quiere sostener en el poder a los manequies Carranza, Obregón y demás serviles del capitalismo yanqui.

Sucede que muchos rebeldes de distintas banderías que se alistaron en las filas carrancistas cuando parecia inevitable la guerra entre México y Estados Unidos, ahora que ven que Carranza y sus achichinales andan en conferencias y arreglos y enjuagues con la plutocracia americana, se han convencido que tales aventureros barbachivistas están jugando el dedo en la boca a los mexicanos, para entregarlos a sus explotadores, y se han rebelado contra Carranza en grandes numeros, por millares.

De todas las noticias publicadas por los diarios capitalistas de este país, que son la unica fuente de informacion que tenemos, a mas de correspondencias particulares,

se desprende que la mayor parte de las fuerzas carrancistas que son desatadas a batir a los rebeldes se pasan en masa a estos. En el "Times" demuestra una vez mas, que la presente calma aparente y las llamadas negociaciones de paz no son mas que para ganar tiempo, por parte del gobierno de los Estados Unidos, de manera que este pueda organizar sus tropas en unidades solidas de guerra, para después emprender la conquista de México que los incidentes de Parral y de Carrizal forzaron a ser pospuesta, al hacer fracasar el plan de que Pershing se apoderase de Torreón.

En efecto, la situación no puede ser mas critica para Carranza. Los rebeldes han creado una fuerza enorme en los Estados de Chihuahua, Durango, Sonora, Zacatecas y Coahuila durante estas ultimas semanas; fuerza que habian perdido al grado de que aparte de una que otra banda pequeña merodeadora anticarrancista, las fuerzas de Barbas de Chivo no tenian oponentes.

Pero ahora, como dice de Monterrey, N. L., un corresponsal del "Times," la impopularidad de Carranza fué aumentada varios cientos por ciento cuando entró en compenondas con el gobierno americano ya que parecia que las hostilidades se iban a romper. Los mexicanos vieron que las fuerzas invasoras estaban debiles y que era fácil aniquilarlas por completo mucho antes de que recibiesen refuerzos; pero Carranza y Obregón, en vez de obrar con energía, se doblegaron ante Wilson y entraron en nuevos arreglos, buscando el favor de los capitalistas americanos.

Tal apoyo es necesarísimo a los prominentes carrancistas si quieren medio sostenerse a flote por algun tiempo mas. Asi lo reconoce tambien Harry Carr, corresponsal del "Times," cuando dice: "Frente a tal tempestad de complicaciones políticas, el sostenimiento de Carranza dependiera realmente del apoyo y el dinero que le preste Estados Unidos." Y añade: "Lo mas aproximado que cualquiera puede traslucir la política de la administracion de Wilson, demuestra que Wilson intenta sostener a Carranza aun a costa de nuestro propio prestigio."

El mismo Carr asegura que tal vuelo ha tomado la facción villista sobre la carrancista que "solo la intervencion Americana, dice, puede pararlo; y esta, la intervencion, es asunto de poco tiempo."

En efecto, la intervencion es inevitable. No la quiere el trabajador americano; pero los amos la quieren; y teniendo ellos el poder, se saldrán con la suya; por medio de sus leyes y de su pesada maquinaria gubernamental, forzarán a los trabajadores americanos a empuñar el fusil para que asesinen a sus hermanos de México.

Las fuerzas rebeldes que ahora se ha dado en bautizar con el nombre de villistas, pero que en realidad son formadas por individuos que acarician en sus cerebros varios ideales, aunque llevando todos una aspiracion comun, la conquista de la tierra para todos, han tomado una fuerza bastante grande que aun esta creciendo; y cuya fuerza es la que alarma a Washington, que quiere sostener en el poder a los manequies Carranza, Obregón y demás serviles del capitalismo yanqui.

Sucede que muchos rebeldes de distintas banderías que se alistaron en las filas carrancistas cuando parecia inevitable la guerra entre México y Estados Unidos, ahora que ven que Carranza y sus achichinales andan en conferencias y arreglos y enjuagues con la plutocracia americana, se han convencido que tales aventureros barbachivistas están jugando el dedo en la boca a los mexicanos, para entregarlos a sus explotadores, y se han rebelado contra Carranza en grandes numeros, por millares.

De todas las noticias publicadas por los diarios capitalistas de este país, que son la unica fuente de informacion que tenemos, a mas de correspondencias particulares,

se desprende que la mayor parte de las fuerzas carrancistas que son desatadas a batir a los rebeldes se pasan en masa a estos. En el "Times" demuestra una vez mas, que la presente calma aparente y las llamadas negociaciones de paz no son mas que para ganar tiempo, por parte del gobierno de los Estados Unidos, de manera que este pueda organizar sus tropas en unidades solidas de guerra, para después emprender la conquista de México que los incidentes de Parral y de Carrizal forzaron a ser pospuesta, al hacer fracasar el plan de que Pershing se apoderase de Torreón.

En efecto, la situación no puede ser mas critica para Carranza. Los rebeldes han creado una fuerza enorme en los Estados de Chihuahua, Durango, Sonora, Zacatecas y Coahuila durante estas ultimas semanas; fuerza que habian perdido al grado de que aparte de una que otra banda pequeña merodeadora anticarrancista, las fuerzas de Barbas de Chivo no tenian oponentes.

Pero ahora, como dice de Monterrey, N. L., un corresponsal del "Times," la impopularidad de Carranza fué aumentada varios cientos por ciento cuando entró en compenondas con el gobierno americano ya que parecia que las hostilidades se iban a romper. Los mexicanos vieron que las fuerzas invasoras estaban debiles y que era fácil aniquilarlas por completo mucho antes de que recibiesen refuerzos; pero Carranza y Obregón, en vez de obrar con energía, se doblegaron ante Wilson y entraron en nuevos arreglos, buscando el favor de los capitalistas americanos.

Tal apoyo es necesarísimo a los prominentes carrancistas si quieren medio sostenerse a flote por algun tiempo mas. Asi lo reconoce tambien Harry Carr, corresponsal del "Times," cuando dice: "Frente a tal tempestad de complicaciones políticas, el sostenimiento de Carranza dependiera realmente del apoyo y el dinero que le preste Estados Unidos." Y añade: "Lo mas aproximado que cualquiera puede traslucir la política de la administracion de Wilson, demuestra que Wilson intenta sostener a Carranza aun a costa de nuestro propio prestigio."

El mismo Carr asegura que tal vuelo ha tomado la facción villista sobre la carrancista que "solo la intervencion Americana, dice, puede pararlo; y esta, la intervencion, es asunto de poco tiempo."

En efecto, la intervencion es inevitable. No la quiere el trabajador americano; pero los amos la quieren; y teniendo ellos el poder, se saldrán con la suya; por medio de sus leyes y de su pesada maquinaria gubernamental, forzarán a los trabajadores americanos a empuñar el fusil para que asesinen a sus hermanos de México.

Las fuerzas rebeldes que ahora se ha dado en bautizar con el nombre de villistas, pero que en realidad son formadas por individuos que acarician en sus cerebros varios ideales, aunque llevando todos una aspiracion comun, la conquista de la tierra para todos, han tomado una fuerza bastante grande que aun esta creciendo; y cuya fuerza es la que alarma a Washington, que quiere sostener en el poder a los manequies Carranza, Obregón y demás serviles del capitalismo yanqui.

Sucede que muchos rebeldes de distintas banderías que se alistaron en las filas carrancistas cuando parecia inevitable la guerra entre México y Estados Unidos, ahora que ven que Carranza y sus achichinales andan en conferencias y arreglos y enjuagues con la plutocracia americana, se han convencido que tales aventureros barbachivistas están jugando el dedo en la boca a los mexicanos, para entregarlos a sus explotadores, y se han rebelado contra Carranza en grandes numeros, por millares.

De todas las noticias publicadas por los diarios capitalistas de este país, que son la unica fuente de informacion que tenemos, a mas de correspondencias particulares,

se desprende que la mayor parte de las fuerzas carrancistas que son desatadas a batir a los rebeldes se pasan en masa a estos. En el "Times" demuestra una vez mas, que la presente calma aparente y las llamadas negociaciones de paz no son mas que para ganar tiempo, por parte del gobierno de los Estados Unidos, de manera que este pueda organizar sus tropas en unidades solidas de guerra, para después emprender la conquista de México que los incidentes de Parral y de Carrizal forzaron a ser pospuesta, al hacer fracasar el plan de que Pershing se apoderase de Torreón.

En efecto, la situación no puede ser mas critica para Carranza. Los rebeldes han creado una fuerza enorme en los Estados de Chihuahua, Durango, Sonora, Zacatecas y Coahuila durante estas ultimas semanas; fuerza que habian perdido al grado de que aparte de una que otra banda pequeña merodeadora anticarrancista, las fuerzas de Barbas de Chivo no tenian oponentes.

Pero ahora, como dice de Monterrey, N. L., un corresponsal del "Times," la impopularidad de Carranza fué aumentada varios cientos por ciento cuando entró en compenondas con el gobierno americano ya que parecia que las hostilidades se iban a romper. Los mexicanos vieron que las fuerzas invasoras estaban debiles y que era fácil aniquilarlas por completo mucho antes de que recibiesen refuerzos; pero Carranza y Obregón, en vez de obrar con energía, se doblegaron ante Wilson y entraron en nuevos arreglos, buscando el favor de los capitalistas americanos.

Tal apoyo es necesarísimo a los prominentes carrancistas si quieren medio sostenerse a flote por algun tiempo mas. Asi lo reconoce tambien Harry Carr, corresponsal del "Times," cuando dice: "Frente a tal tempestad de complicaciones políticas, el sostenimiento de Carranza dependiera realmente del apoyo y el dinero que le preste Estados Unidos." Y añade: "Lo mas aproximado que cualquiera puede traslucir la política de la administracion de Wilson, demuestra que Wilson intenta sostener a Carranza aun a costa de nuestro propio prestigio."

El mismo Carr asegura que tal vuelo ha tomado la facción villista sobre la carrancista que "solo la intervencion Americana, dice, puede pararlo; y esta, la intervencion, es asunto de poco tiempo."

En efecto, la intervencion es inevitable. No la quiere el trabajador americano; pero los amos la quieren; y teniendo ellos el poder, se saldrán con la suya; por medio de sus leyes y de su pesada maquinaria gubernamental, forzarán a los trabajadores americanos a empuñar el fusil para que asesinen a sus hermanos de México.

Las fuerzas rebeldes que ahora se ha dado en bautizar con el nombre de villistas, pero que en realidad son formadas por individuos que acarician en sus cerebros varios ideales, aunque llevando todos una aspiracion comun, la conquista de la tierra para todos, han tomado una fuerza bastante grande que aun esta creciendo; y cuya fuerza es la que alarma a Washington, que quiere sostener en el poder a los manequies Carranza, Obregón y demás serviles del capitalismo yanqui.

Sucede que muchos rebeldes de distintas banderías que se alistaron en las filas carrancistas cuando parecia inevitable la guerra entre México y Estados Unidos, ahora que ven que Carranza y sus achichinales andan en conferencias y arreglos y enjuagues con la plutocracia americana, se han convencido que tales aventureros barbachivistas están jugando el dedo en la boca a los mexicanos, para entregarlos a sus explotadores, y se han rebelado contra Carranza en grandes numeros, por millares.

De todas las noticias publicadas por los diarios capitalistas de este país, que son la unica fuente de informacion que tenemos, a mas de correspondencias particulares,

se desprende que la mayor parte de las fuerzas carrancistas que son desatadas a batir a los rebeldes se pasan en masa a estos. En el "Times" demuestra una vez mas, que la presente calma aparente y las llamadas negociaciones de paz no son mas que para ganar tiempo, por parte del gobierno de los Estados Unidos, de manera que este pueda organizar sus tropas en unidades solidas de guerra, para después emprender la conquista de México que los incidentes de Parral y de Carrizal forzaron a ser pospuesta, al hacer fracasar el

SUBSCRIPTION RATES Single copy, 5 cts Two dollars a year, - 6 months, 1.10 No. 241 Saturday July 29, 1916 Send money payable to ENRIQUE FLORES MAGON. P. O. Box 1236, Los Angeles, Cal.

By The Way

"There is sufficient gold and silver in the mines controlled, through concessions gained under other regimes, to place Mexico on a strong financial basis, yet the people of the Republic have no title or interest in any of these natural resources, save a tax." We quote from the "El Paso Herald", by Andres G. Garcia, Carranza's El Paso Consul. Does it not strike you as true, and being true, as most pathetic? Does it not explain things? And is it not, as a matter of fact, what might equally be said of the United States, of England, of Germany, of every country now ruled by monopoly? There is a devil of a row over all these business in Mexico today. Do you think it will not spread, and don't you think it is your business to help the spreading?

John Kenneth Turner and the "Appeal to Reason" have employed with crushing effect the deadly parallel to expose what they term "the record of diplomatic and official lies regarding the Mexican expedition." By comparison of dates they show that, although President Wilson gave out a signed statement that "the expedition into Mexico was ordered under an agreement with the de facto Government of Mexico," the sending of the expedition had been announced officially before any word was received from Carranza, and that on March 15, when the entrance of United States troops into Mexico became known, the Mexican Government sent a protest which it repeated twice, March 19 and 23. April 12 Carranza's foreign minister instructed the ambassador in Washington to ask for "a discontinuation of the territory occupied by American troops, in view of Villa's party having been destroyed and Mexican forces having relieved those in pursuit of the bandits a few days after the event in Columbus." At that date we had 13,000 troops in Mexico. Two days later we increased them to 17,000.

Save for one purpose it is idle to relash the past. That purpose is the enabling us to judge the future. From the foregoing, and much else that could be put in evidence, I judge that the punitive expedition is in Mexico to stay until its very presence has brought about the clash it must provoke. Then will come that boldly-avowed intervention for which the militarists, and the great plutocratic dailies, are pleading with growing confidence.

I applaud even the "Appeal to Reason" when it seems to me in the right. But never do I forget, that it works incessantly for socialism and unlimited increase of the functions and power of the governing machine. That is to say, it works incessantly for changes which will strengthen the arm of authority and increase incalculably the power of the enslaver over the enslaved.

From an article by Theodore Marburg, former United States Minister to Belgium, I clip the following: "What Great Britain and her allies insist upon is a change in the German attitude. This cannot be brought about from outside. It must come from inside, through revolution. And there is no hope of revolution until German arms are overthrown

and the German people are made to realize that they cannot repeat the trick of 1870. Then only will it be possible for the people of Germany to make a stand against the military classes and the bureaucracy."

That I take to be the only attitude that any one sincerely anxious for the emancipation of Germany's proletariat, and the advancement of the international revolutionary movement, can occupy. On this subject I write dogmatically because I consider it axiomatic that until Germany's proletariat frees itself from the clutches of its military class and bureaucracy it will remain the serious obstacle to revolutionary progress it is today. The root of all this is the system of paternalism introduced by Bismark; the adoration of the State which he systematically cultivated as the surest method of upholding the throne. Bismark was an absolute monarchist; the most loyal servant any ruler "by the grace of God" could have. He knew what he wanted and how to get it. He got it. He taught the entire German nation to believe in and rely on the State as the benevolent guardian that would take care of them, and that huge lie already has slaughtered Germans by the millions and drenched the world with blood. It is the great world-devastating lie of Socialism, and that lie it is the bounden duty of every intelligent person to expose and crucify. Our cowardly dallying with it is costing us too dear.

If the Government of the United States were weak it would not be dreaming of iniquitous invasions. If our governing machine were small and simple it would not be hankering to control the destinies of other peoples who are perfectly capable of attending to their own welfare. It is because it has grown to giant size that it is poisoned with imperial ambitions. It is because tens of thousands feed today at its trough, and hundreds of thousands hope to do so, that it is crazy to extend its sphere of action until they embrace the globe. This means continual clashes, continual war. And continual war means the permanent enslavement of the masses. Therefore I hate the creed that preaches "look to the State!" Every politician at heart endorses that creed, for to enlarge the State machine is to improve his chance of riding on the workers' backs. Every weakling indorses that creed, for he wishes to be taken care of and has no ambition to be given the opportunity of taking care of himself. I am no friend of either the welfish or the sheepish philosophy of life. I think we should be men and women and take the rights that properly belong to us as such.

Probably the "New Review" is the most generous Socialist publication in this country, and, picking up the May number, I find a terrific attack on Samuel Gompers. I have no admiration for him, but what is the offense that has brought on him this attack? Simply that in the April "Federationist" he wrote: "Compulsory sickness insurance for workers is based upon the theory that they are unable to look after their own interests and the State must interpose its authority and wisdom and assume the relation of parent or guardian." For this he is denounced most bitterly by L. B. Boudin, whose new book, "Socialism and war", is indorsed by leading Socialists and boomed by the "New Review." Yet the

State insurance that Gompers criticizes was Bismark's pet device, and the multiplication of just such devices has given the German Government that gigantic power which has put half the world in mourning.

Immediately after the outbreak of the war I pointed out, in "Land and Liberty," that the old International had broken down beyond redemption and that a new one must be formed. I urged that its program be simplified enormously, because only the simple is strong, and I suggested that the program be whittled down to "Throw them off your backs." The "New Review" now takes up the cry and reproduces an article entitled "The Third International," by Anton Pannekoek, translated from the "Verhote," which is described as giving the view of the extreme left wing of the German Social-Democracy. Here is an extract: "An immense number of new questions lie before us. First of all the questions of imperialism, its economic roots, its connection with the export of capital, procuring of raw material, its effect upon politics, government and bureaucracy, its spiritual power upon the bourgeoisie and the press, its significance as new ideology of the bourgeoisie. Then those questions which relate to the proletariat, the causes of their weakness, their psychology and the phenomena of social-imperialism and social-patriotism. Added to these are the questions of proletarian tactics, the significance and possibilities of parliamentarianism, of mass action, of labor union tactics, reforms and immediate demands, the significance and the future role of organization; also the questions of nationalism, of militarism and colonial policies."

Great God! Great God!! And again, Great God!!! Do you not KNOW that the mere discussion of such a program would take a century? Do you not KNOW that the language used is such that no one outside of specially miseducated scholarly circles can understand it? And do you not KNOW at once, on reading it, that the man who wrote that passage had no clear ideas but simply surrendered to the intoxication of his own eloquence? That is always the case with the Germans, and for that reason they are the most impracticable of all revolutionaries. This all the world now understands, the professional exponents of hide-bound Socialism alone excepted. They alone seem still ignorant of the fact that during the last two years German Socialism has been exposed completely as what it really is, viz. the incarnation of obedience to authority.

Until we rouse ourselves from obsession to that sort of humbug no real effort will be made. I read the following in a special despatch to the "Los Angeles Times": "In the solid Villista districts there were evidences of prosperity. The people there declared that Villa protected them, taking what he needed from them with considerable sense of discrimination. The towns of mixed politics, peopled by both Villa and Carranza partisans, were all on the verge of misery. The Villistas in such places reported that Villa was in the habit of protecting them, but of plundering the Carranzista sympathizers. They complained that Carranza commands plundered both Villistas and Carranzistas without

discrimination--always taking care, however, to announce that they were properly taken 'in the name of the government.'"

That tells what is, in reality, a universal story. All the robberies committed by all the thieves and bandits in existence are a mere drop in the bucket as compared with the systematic looting conducted by Governments in the name of law and order. As a result, a world which should be rich beyond the dreams of avarice drags itself painfully around from day to day, a pauper. And this is the bottom root of all the evil.

WM. O. OWEN.

Back Again.

Thanks to the timely help of our comrades Emma Goldman and Berkman, we are back again in our posts when, otherwise, we would be done already with the very hideous stripes of the convicts in our old home at McNeil's Island Penitentiary, where the "respectable" element of this rotten present society had sent us.

We are back again among you, friends and comrades, determined as ever to push forth the struggle for Land and Liberty, the emancipating light for human freedom and happiness.

We are back again to our posts, determined as ever to follow the straight and honest path of the uncompromising fighter for the bet-

terment of humankind, determined as ever to fight the enemy to the last ditch regardless of the consequences for ourselves; for we think our duty, the duty of all class-conscious men and women, to disregard our own safety and even our own lives before the great issue at stake, Human Liberation.

Now that we are back again, temporarily free to undertake the struggle in behalf of the disinherited, while our appeal is disposed of and we are dragged back to jail, we have found our dear REGENERATION, that is our cherished weapon in our revolutionary activities, almost crushed to death by the Russian-like persecution of the brigands in power. Would you help us to keep it afloat?

Since twenty four years ago when we struck the first blow to tyranny and exploitation, we gave up our very lives for the Human Cause; would you help us now to keep up our struggle that aims to destroy all the present unjust, tyrannical and exploiting institutions, so as to build up a new Social Order amidst which all human beings, regardless of sex, race or color, be brothers, equal and free?

Let these lines be the bearers of our fraternal love and greetings to all the rebels as well as to all our oppressed and exploited brothers of chains, in general, and the carriers of our contempt and bitter scorn for the exploiters and their rascally supporters that form the large armies of parasites that run the old machinery of Authority and the Church.

RICARDO FLORES MAGON. ENRIQUE FLORES MAGON.

Address By Enrique Flores Magon Suppressed by The Federal Court Of Los Angeles, June 22, 1916.

(NOTE.—This speech was prepared by Enrique Flores Magon to be pronounced when asked by the Court if he had something to say why sentence should not be imposed on them. But when the proper time arrived the Judge did not allow Enrique to address the Court, altho he demanded such right, granted to them by the very same laws that the Court pretends to uphold.)

Owing to my brother's sickness, which prevents his addressing this court, I shall speak in his behalf as well as my own.

I am taking the opportunity, given me, of addressing the Court because I want to make clear the causes behind our prosecution, for it appears that Court procedure was designed to conceal the facts underlying such cases as this.

The Records here show that the Magon brothers were tried and convicted, but the Records do not show, that the case at Bar here is the age-long fight of the downtrodden, the oppressed and the disinherited against the tyranny, the superstition and oppression which overburdens Mankind.

Liberty and Justice themselves have been on trial here.

It is not merely the Magons who are convicted here, but every Liberty and Justice loving people as well; for we the Magon Brothers, have been convicted through the technicalities of man-made laws, for our activities in behalf of the emancipation of the downtrodden, exploited and oppressed Mexican proletarians, in particular, and of the disinherited all over the world, in general; as shown by our writings which are part of the Records here.

As we are the only ones who uphold the Ideals we advocate and who fight for the betterment of Mankind, for we Anarchists are counted by the millions already and are present all over the world, our conviction is not, in fact, ours alone; it is the conviction, it is the condemnation, too, of every Mexican rebel who is up in arms in the Mexican battle-fields, fighting with courage and determination toward Progress; fighting to uphold the lofty

Ideals of Land and Liberty and against all kinds of tyranny, oppression and exploitation. We are all fighting to overthrow the present archaic and unjust institutions which are based on the exploitation of Man by his fellow Man.

We are all fighting to establish a new Social Order, an order in harmony with the Laws of Nature and based on the Liberty, Fraternity and Equality of all human beings, regardless of race, color or sex.

With the Magons you have convicted the Worlds red-blooded men and women who are striving to halt the piracy and the oppression of the rapacious plutocracy and its natural allies, Autocracy and the Church. With us you have condemned all of the men and women who think and who feel the anguish and the sorrows of the dispossessed, the tortures of the oppressed and the wailing and the tears of the millions and millions of human beings who have the misfortune of being born at a time when all of the means of life have been appropriated by the land-sharks and the money-grabbers; of the millions of proletarians who are condemned at birth to a life of incessant toil and actual chattle slavery, without hope of any reward other than a death of starvation and exposure.

After studying these conditions many men and women have come to the conclusion that, the only way out of actual chattle slavery is the way we pointed out in our Manifesto of September 23rd, 1911. As we pointed out in that Manifesto, we aim to establish the common ownership of the Land, the machinery and the means of production and distribution, for the common use and benefit of all human beings, so as to enable them to work and earn their own living and to enjoy the honest pleasures which Nature intended for them.

These Ideals are destructive of the present institutions, as properly remarked here by the prosecution and this Court, and are, therefore, antagonistic to man-made-laws that uphold Capitalism, but does not mean that they are not founded on sound principles of Justice and Freedom.

The antagonism of our Ideals against the laws of the powers that be do not imply antagonism against Justice, for Law and Justice are quite different propositions. The very spirit of Law is based on the welfare and safety of one set of men, those in power, as indicated by this Court when it said that "it is the duty of Government to preserve itself by its laws." The spirit of Justice, on the contrary, is based on the welfare of all human beings without the anachronistic social, political and economic differences and distinctions that now divide the human race under the unnatural institutions that we aim to destroy to give way to a natural social order that shall provide for the right of living with decency, comfort and freedom that all human beings have a right to enjoy from the very moment that they are born into this earth.

We acknowledge that these Ideals are destructive to the present archaic institutions, for they are the battering-ram that strikes against the feudal castle of Private Property, where its upholders, Capitalism, Church, and Authority, are entrenched. But these Ideals tend to benefit all mankind, they are based on Justice, and, therefore, for the sake of Justice and Humanity, we who propagate these Ideals should not be persecuted, and for the same reason in our case, my brother's and mine, this Court should not pass sentence on us, for as I said at the beginning such a sentence would mean nothing but a denial of the inalienable right of humanity to march forth toward Progress. Ideals toward Progress, for our Ideals are the culmination of the intellectual progress already attained by humanity.

(To be continued.)

International Social and Dance

TO BE GIVEN IN BURLINGAME HALL, 542 S. Main St.

Saturday August 19, 1916, at 8 P.M.

Under the auspices of The Workers International Defense League, for the benefit of the Magon Brothers, David Caplan and Enrique Schmidt.

Marquette F. Magon and others will speak. Music and singing and a general free for all enjoyment will be a part of the program. Refreshments and good things to eat will be had at popular prices.

\$500 must be raised within two months to appeal the case of the Magons. Failure to do this means their going back to prison at the end of that time. The cooperation and full support of all true Rebels is urgently needed immediately. Prison for the Magons in their present state of health means death. Shall we save them?

ADMISSION: \$0.25 cts.

MAGONS FUND.

PREVIOUS REPORT: \$941.26

- N. N. Iron River, Mich., \$12; W. S. & D. B. Fund, No. 254, Brooklyn, N. Y., \$1; Do. No. 130, New York City, \$1; Clyde R. Kennedy Nampa, Idaho, \$1; Sheet Metal Workers No. 319, Kansas City, Mo., \$2; S. Daindevicz, Los Angeles, 25c; L. Leifer, New York City, \$1; L. W. Bishop, Lewistown, Idaho, \$2; Workmen's Circle No. 527, Chicago, Ill., \$1; Innocent Bonzani (list), Metropolitan, Cal., \$8.80; Socialist Pky., Orofino, Idaho, \$1; De Vincennes, Indiana, \$1; E. V. Debs, Terra Haute, Indiana, \$1; W. S. & D. B. Fund No. 326, St. Louis, Mo., \$1; N. C. Johnson, Cedar, Quebec, Canada, \$1; Workmen's Circle, No. 114, San Francisco, Cal., \$50; I. W. W. No. 179, New York City, \$3; "Cronaca Sovversiva", Lynn, Mass., \$3.50; W. S. & D. B. Fund, No. 37; Cleveland, Ohio, \$1; D. D'Intino, for Wm. Fesold, Medfield, Mass., 75c; Friends of Art and Education, Brooklyn, N. Y., \$10; I. W. W. No. 65, Bisbee, Ariz., \$8.50; Electrical Workers No. 20, New York City, \$3; Workmen's Circle No. 148, Brooklyn, N. Y., \$1; Cigar Makers Union No. 299, Middletown, Conn., \$1; A. Rode, Liberty, N. Y., \$2; Workmen's Circle No. 13, Patterson, N. Y., \$1; Workmen's Circle No. 327, Woodbine, N. J., \$1; H. M. Thomas, Vulcan, Alta, Canada, 50c; J. Chamelijn, Schanton, Pa., \$1; H. Maroni, Jr., Chamell, Schanton, Pa., \$1; Christian Lind, New York, \$1; A. J. Baker, Brooklyn, N. Y., \$2; D. Mazzio, Brooklyn, N. Y., \$2.50; F. Mazzio, Brooklyn, N. Y., \$4; G. Rossi, Frank, \$43.40, for Magons.

Alta, Canada, \$1; "Gold Trade", N. Y., \$2; Workmen Circle No. 38, Brooklyn, N. Y., \$2; W. S. & D. B. Fund, No. 210, Walltown, Pa., \$1; Roy Nothaway, Allentown, Neb., \$5; August Riccardelli, Needham Heights, Mass., \$1; H. Baron, Detroit, Mich., \$2; Workmen's Circle No. 123, Troy, N. Y., \$1. TOTAL TO DATE: \$1,043.81.

CAPLAN FUND.

RECEIPTS FROM MAY 22nd, to JULY 1916.

- PREVIOUS REPORT: \$19.75
- G. Gustafson, Port Angeles, Wash., 50c; J. Wolowitz, Saginaw, Mich., 50c; Ada Wolfe, Minneapolis, Minn., \$1; Theodore Spangol, Cincinnati, Ohio, \$1; May Coates, Carmel, Cal., \$2; Peter Stenstrom, Patterson, N. J., \$1; H. A. Weir, Minneapolis, Minn., \$1; Socialist Pky., Redlands, Cal., \$2; J. Chukan, Kenosha, Wis., \$1; Local Anarchist, Socialist Pky., Prather, Cal., \$1; I. W. W. Los Angeles, \$1; Cigar Makers Union, York, Pa., \$1; W. S. & D. B. Fund, No. 44, Woodside, I. L. N. Y., \$1; N. Fingold, Dorchester, Mass., \$1; S. A. Nelson, Thief River Falls, Minn., \$1; T. W. Babers, Saline, La., 50c; I. W. W. of A. No. 2512, Cle Elum, Wash., \$10; Workmen's Circle No. 488, New Kensington, Pa., 50c; J. K. Robinson, Canal Dover, Ohio, \$1; Local Newlove, Socialist Party, Oregon, Cal., \$3; Geo. Weigand, Homestead, Ok., \$1.50; Mills Lexington, Portland, Or., 50c; I. K. Iabovitch, Portland, Or., \$5; Sheet Metal Workers Union No. 54, Houston, Tex., \$2.50; Wm. Shepps, Dover, N. J., \$2; Max Charnick, Chicago, \$2.20; Armand, Los Angeles, Cal., \$1.37; J. Phinney, Springfield, Mo., \$1; O. Longgr, Telford, S. D., \$1; M. P. & J. K. Lecliff, Wichita, Kans., \$1; Workmen's Circle No. 166, Milwaukee, Wis., \$1; Lethish Branch, Socialist Pky., Los Angeles, Cal., \$1.75; John Reed, New York, \$10; G. F. Pellegrini, Montreal, Canada, \$1; Jas. W. Hill, Peoria, Ill., \$1; Workmen's Circle No. 274, Syracuse, N. Y., \$1; Mrs. Elizabeth Bowtle, Lake Bay, Wash., \$13.35; S. Jell, Brooklyn, N. Y., \$1.65; Workmen's Circle No. 6, do., \$1; Theo. Appel (list), Chicago, Ill., \$1; Hans Tull, Kenosha, Wis., 50c; E. Bocabelle, Chicago, Ill., \$5; Potters Union No. 59, Sebring, Ohio, \$2; Pressmens Union No. 55; Toledo, Ohio, \$5; L. Liensner, Philadelphia, Pa., \$1; S. T. Robben, Sonoma, Cal., 50c; W. S. & D. B. Fund, No. 217, Maywood, N. J., \$1; Workmen's Circle No. 110, Providence, R. I., 50c; M. H. Oser (list 31 names), New York, \$10; Workmen's Circle No. 220, Toronto, Canada, \$1; Electrical Workers Union 6A, New Bedford, Mass., \$1; Workmen's Circle No. 352, New York, \$2; Forward Educational Club, Philadelphia, \$5; M. Rathord, San Diego, Cal., \$1; J. B. Rudert, Long Beach, Cal., \$1; Mrs. Ruth J. Clack, Tulare, Cal., 50c; Electrical Workers Union No. 574, Bremerton, Wash., \$1; Bookbinders Union, No. 51 St. Paul, Minn., \$3; Journeymen Tailors Union No. 131, Pittsburgh, Pa., \$3; Musicians Assn. No. 76, Seattle, Wash., \$5; Relief Society for Political Victims in Russia, St. Louis, \$6.15; G. F. Sherwood, Salem, Or., \$1; Elsa Utermann, San Francisco, \$1; Workmen's Circle No. 286, Brooklyn, N. Y., \$1.
- Electrical Workers Union 680, Fon du Lac, Wis., 50c; Workmen Circle 457, Grand Rapids, Mich., \$1.10; Do. 45, Pittsburg, Pa., \$3; H. J. Stuart, Nampa, Idaho, \$1; Socialist Party, Ann Arbor, Mich., \$1; M. O'Sullivan, Kansas City, Kas., 50c; S. Polsky, Ottawa, Canada, \$1.65; Socialist Party, Beh. No. 1 Rockaway, N. J., \$1; Joe Russo, Superior, Mont., \$2.; Workmen's Circle No. 39, Bronx, N. Y., \$1.; do. 165, New York, \$1.; Sheet Metal Workers Union No. 333, Sedalia, Mo., \$1.; Clara R. Cushman, Santa Ana, Cal., 50c; Workmen's Circle No. 312, Memphis, Tenn., 50c; H. E. Beery, Santa Barbara, Cal., \$1; Socialist Party, Croftino, Idaho, \$1; L. Bonzani (list), Metropolitan, Cal., \$2.25; Molders Union No. 158, Seattle, Wash., \$10; Taylors Union No. 70, Winnipeg, Canada, \$3; I. W. W. No. 179, New York City, \$2; Workmen's Circle No. 276, Passaic, N. J., \$1; Taylors Industrial Union No. 3, Denver, Colo., \$5.75; W. S. & D. B. Fund No. 162, West New York, N. J., \$1; Roy Nothaway, Wahoo, N. B., 50c; Workmen's Circle No. 123, Troy, N. Y., \$1.
- TOTAL TO DATE: \$205.87
- P. L. NGEL, Fin. Secy., pro. tem.

From Emma Goldman, Proceed of social and dance